

TRANSAT A.T.

Les résultats du deuxième trimestre surprennent

Page B 3



RADIO

Le comité du Patrimoine remet son rapport

Page B 8

LE DEVOIR

ÉCONOMIE

PERSPECTIVES

Des nuances

Beaucoup d'encre aura coulé. D'abord sur les extravagances à la Caisse de dépôt, ensuite sur la contribution de Claude Blanchet à la présidence de la SGF. Les nuances ont désormais été apportées. Les rapports déposés viennent tout au plus confirmer la nécessité de doter les sociétés d'État de règles de «gouvernance» imposant au minimum une séparation des fonctions entre le président du conseil et le p.-d.g.

Les dénonciations ont particulièrement visé l'ancienne direction de la Caisse de dépôt et la direction démissionnée de la SGF. Il était attendu qu'elles soient suivies de remontrances symboliques dans le premier cas, d'un bilan catastrophique dans le second. L'inverse se sera produit, la Caisse de dépôt sortant de l'exercice davantage écorchée. Le verdict de la vérificatrice générale est venu, plus nuancé mais allant dans le sens des allégations initiales, rendant plus que souhaitable la séparation des pouvoirs au sein des sociétés d'État. Une séparation des fonctions entre le président du conseil et le p.-d.g., avec un p.-d.g. nommé par le conseil d'administration et redevable à son conseil d'administration.

Le rapport de la vérificatrice générale intérimaire est éloquent dans les cas soulevés liés à la Caisse de dépôt et placement du Québec. Dénoncée par tous, l'aventure Montréal Mode n'aurait jamais dû voir le jour. Et surtout pas de la façon dont cette filiale a pris forme, dont la participation et l'intervention de la Caisse se sont articulées. Une erreur de parcours de près de 30 millions à inscrire au passif de l'ex-numéro un de la Caisse, Jean-Claude Scraire, et qui aurait probablement pu être atténuée si cette décision de placement avait été soumise à un filtre plus étanche.

Reste les extravagances associées à la construction du Complexe CDP Capital. Si on ne s'entend pas, entre la direction actuelle de la Caisse et la vérificatrice, sur l'ampleur des dépassements de coût, si l'institution parvient également à justifier l'essentiel de ces dépassements — que l'on situe dans les normes compte tenu de l'ampleur du projet —, il appert que le conseil d'administration de la Caisse «a approuvé ce projet en se fondant sur des informations qui donnaient un portrait incomplet de sa nature et de ses coûts», a noté la vérificatrice générale. Encore ici, une étape supplémentaire de questionnement aurait minimalement contribué à ce que ce vaste projet immobilier soit mieux présenté et son suivi budgétaire exercé avec plus de rigueur. Au demeurant, le p.-d.g. devient davantage imputable et est invité à rendre des comptes plus rapidement et plus fréquemment.

Telle est la principale conclusion qu'inspire ce rapport de la vérificatrice. Le ministre des Finances, Yves Séguin, abonde dans ce sens. Appuyant le processus en cours visant à doter la Caisse de nouvelles orientations en matière de régie d'entreprise, il a précisé hier que «les modifications que nous apporterons, dans les prochains mois, à la loi constitutive de la Caisse porteront à la fois sur sa mission et sur ses règles de "gouvernance" pour nous assurer d'une meilleure transparence et d'une meilleure imputabilité».

L'autre rapport, celui du bilan financier de la SGF sous la présidence de Claude Blanchet, a encore moins livré les histoires d'horreur appréhendées. Mal servi par une conjoncture économique et boursière difficile, le bilan 2002 de la SGF aura été une suite de réécritures comptables, de réévaluations à la baisse, sur papier, d'éléments d'actif souffrant de cette morosité boursière maintenant vieille de trois ans. De plus, si la Caisse de dépôt a eu droit à son Vidéotron, la SGF voit son rendement fortement amputé par une perte de valeur associée à son engagement dans Magnola. Mais là s'arrête la comparaison entre les deux institutions, la présence de la SGF dans Magnola se justifiant davantage que celle de la Caisse dans Vidéotron.

La comparaison ne peut également tenir sur le rendement, négatif dans les deux cas en 2002. En effet, si le mandat de la Caisse consiste à produire du rendement sur les fonds qui lui sont confiés, celui de la SGF est de générer du PIB, de contribuer au développement et à la croissance économique du Québec. De générer de l'activité, des investissements et de la création d'emplois. Voire d'amener au Québec d'importants projets d'investissement en partageant le risque sous une participation minoritaire. Le rendement devient ici minimal, associé qu'il est au coût des fonds empruntés par le gouvernement, et il sert de balise pour éviter que les gouffres financiers ne se multiplient au nom de la création d'emploi.

À ce titre, le bilan 2002 de la SGF traduit, dans les faits, le rôle confié à cette institution. La perte de 172 millions et le rendement négatif de 7,4 % reflètent ces correctifs comptables découlant d'une conjoncture difficile. Mais cela cache un rythme d'investissement accéléré depuis trois ans, de vastes projets industriels pour la plupart en phase de construction, dont les retombées ne pourront prendre forme avant quelques années.

Là s'arrête, enfin, la comparaison. Car si la Caisse est convenue à se doter de nouvelles règles de régie d'entreprise, la SGF, pour sa part, est condamnée. Condamnée à gérer le passé, à la limite, à jouer un rôle de soutien au développement économique régional, au demeurant à se fondre au sein d'Investissements Québec dans un rôle complémentaire.



Gérard Bérubé



Henri-Paul Rousseau a rappelé qu'il n'avait «de prise que sur le présent et le futur» de la Caisse de dépôt, pas sur le passé, et qu'il se devait maintenant de vivre avec ce passé, qui a été géré par d'autres.

Rousseau acquiesce au rapport de la vérificatrice générale

Une seule divergence: la légalité de la transaction de revente de Montréal Mode, contestée par le rapport

LIA LÉVESQUE
PRESSE CANADIENNE

Le président du conseil et directeur général de la Caisse de dépôt, Henri-Paul Rousseau, ne trouve ni trop sévère ni trop pointilleux le rapport de la vérificatrice générale sur la caisse et se dit, en général, d'accord avec les conclusions.

Il admet cependant que «le cas de Montréal Mode n'aurait jamais dû se produire».

Pour ce qui est du Complexe CDP Capital, M. Rousseau avoue qu'il est certes coûteux, mais ajoute que cela peut s'expliquer, dans le contexte.

Au cours d'une rencontre avec la presse pour faire connaître ses commentaires au sujet du rapport de la Vérificatrice générale, M. Rousseau a rappelé qu'il n'avait «de prise que sur le présent et le futur de l'institution», pas sur le passé, et qu'il se devait maintenant de vivre avec ce passé, qui a été géré par d'autres.

La Caisse, dit-il, a déjà changé bien des choses depuis les controverses qui ont entouré les dépassements de coûts de construction du Complexe CDP Capital et la gestion puis la revente de Montréal Mode.

Il souligne que la loi de la caisse, vieille de 1965, est pour quelque chose dans les lacunes constatées par la vérificatrice. Celle-ci aurait dû être modernisée, argue-t-il.

En général, il s'est réjoui que la vérificatrice générale n'ait décelé ni fraude ni malversation dans les dossiers examinés. «Je suis, pour l'essentiel, d'accord avec les conclusions des rapports.»

Montréal Mode

Le dossier Montréal Mode, visiblement, est celui qui l'agace le plus. «Ce cas, dit-il, n'aurait jamais dû se produire». Il déplore notamment le fait que «de façon tout à fait exceptionnelle», la Caisse en était le seul ac-

tionnaire, alors qu'elle est un investisseur institutionnel et qu'en plus, elle n'est pas censée détenir plus de 30 % d'une société commerciale ou industrielle.

Pour ce qui est de la légalité de la transaction de revente de Montréal Mode — «notre seul point de désaccord» avec la Vérificatrice générale, note M. Rousseau —, la Caisse avait reçu deux avis juridiques lui indiquant que la transaction était conforme aux règles.

Le complexe

Dans le dossier du Complexe CDP Capital, M. Rousseau admet qu'il s'agit là d'un «projet coûteux, en dehors des structures normales», mais pas d'une «explosion incontrôlée des coûts».

Il souligne cependant qu'on a donné au projet le mandat de revitaliser tout un quartier, qu'on a

VOIR PAGE B 4: RAPPORT

Restructuration d'Air Canada

Les pilotes songent à rejeter l'entente de principe

PRESSE CANADIENNE

Toronto — Les pilotes d'Air Canada seraient de plus en plus nombreux à avoir l'intention de voter contre l'entente de principe intervenue entre leur employeur et les négociateurs de leur association.

Un vote défavorable risquerait de compromettre le plan de restructuration de la compagnie. Les concessions prévues dans l'entente avec les pilotes représentent des économies annuelles de 250 millions pour Air Canada, soit une large part de son nouveau plan financier. Plus de 380 pilotes perdraient ainsi leur emploi.

La question de l'ancienneté rend plus d'un membre de l'Association des pilotes d'Air Canada sceptique. Le vote de ratification de la nouvelle convention collective doit avoir lieu la semaine prochaine mais des rumeurs veulent que le processus soit reporté, ce qui mettrait en péril le plan de re-

structuration de la compagnie.

Air Canada a donné aux syndicats représentant ses employés jusqu'à la fin du mois de juin pour faire accepter leurs ententes respectives. Le transporteur, qui s'est placé sous la protection de la loi sur les faillites le 1^{er} avril dernier, prévoit déposer son plan de restructuration à la cour vers la fin juillet.

«Il y a beaucoup de gens qui disent: "Peut-être que cette compagnie ne vaut pas un vote favorable", a affirmé au quotidien *Toronto Star* un pilote d'Air Canada. Les pilotes d'Air Canada craignent que les concessions (mises à pied) contenues dans leur nouveau contrat de travail ne les touchent davantage que les anciens de Canadien — le transporteur absorbé en 2000 par Air Canada.

La question est revenue sur la table le week-end dernier lors d'une tentative — la troisième — de fusionner les listes d'anciennetés des

VOIR PAGE B 4: PILOTES

À lire en page B 4

Le manque à gagner d'Air Canada sera de plus de un milliard en 2003

BAUME & MERCIER
GENEVE · 1830

Hampton Spirit

COURBES PRONONCÉES ET LIGNES DROITES
SCULPTÉES DANS L'OR OU DANS L'ACIER
PRÉSENTES EXCLUSIVEMENT SUR BRACELET
EN PEAU D'ALLIGATOR.
www.baume-et-mercier.comCélébrons 25 ans
d'excellence

CHÂTEAU D'IVOIRE

2020, rue de la Montagne • (514) 845-4651
www.chateaudivoire.com

LE MARCÉ BOURG

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

Table of stock market data for various companies, including columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, and PERCENTAGE.

TORONTO
Ces titres, transigés hier, sont présentés en ordre alphabétique et leur valeur est exprimée en dollars canadiens.

LES COTES
TORONTO NEW YORK
TSX 7100,77 +58,07
DOLLAR 1\$ canadien +0,55
74,00 €us +0,55

LES DEVICES
Voici la valeur des devises étrangères exprimée en dollars canadiens

Table of exchange rates for various currencies including African, Argentine, Australian, and others.

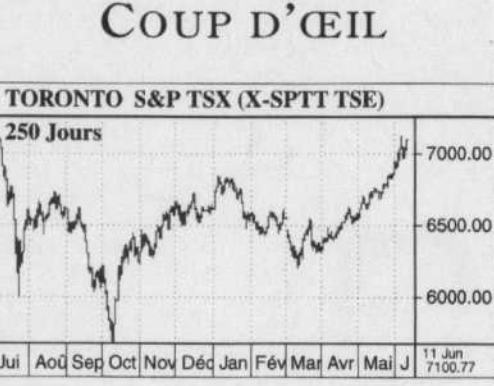


Table of market indices including Standard & Poors TSX, Canadian MidCap, and various industry indices.

Table of Canadian Venture companies with columns for Compagnies, Volume, Haut, Bas, and other metrics.

Table of 30 Industriels companies with columns for Volume, Haut, Bas, and other metrics.

Table of 30 Industriels companies with columns for Volume, Haut, Bas, and other metrics.

decisionplus.com
Une simulation boursière avec de vrais outils transactionnels

Table of indices for Québec with columns for Indice, Variation, and other metrics.

Centre d'Analyse et de Suivi de l'Indice de la Bourse de Finance et de l'Université de Sherbrooke et de l'ITIRÉC

LE DEVOIR

ÉCONOMIE

Les résultats financiers de Transat surprennent

Malgré le SRAS, le voyageur engrange un bénéfice net de 15,4 millions au deuxième trimestre

GÉRARD BÉRUBÉ
LE DEVOIR

Les résultats financiers de Transat A.T. ont surpris. Devant composer avec un malaise persistant dans l'industrie touristique, malaise amplifié par l'épidémie du SRAS, le voyageur intégré a tout de même su transformer de perte en profit ses résultats du premier semestre. Poursuivant une gestion prudente, Transat a procédé à une réduction additionnelle, de l'ordre de 15 %, de la capacité de sa flotte d'appareils en guise d'ajustement à l'épidémie qui frappe Toronto.

Dans sa présentation d'hier, le président et chef de la direction de Transat A.T., Jean-Marc Eustache, a précisé que l'épidémie du SRAS s'est fait sentir dans les réservations de mai et juin avec, en réaction initiale, des annulations en provenance de l'Europe. «Mais maintenant, les Européens semblent faire la distinction entre Toronto et le reste du Canada.» Il pense notamment aux réservations pour l'Ouest canadien, qui reviennent au niveau qui avait prévalu à pareille date l'an dernier. N'empêche, la toile de fond demeure et incite toujours à la prudence. Dans son communiqué, l'entreprise inté-

grée de tourisme a indiqué qu'en avril dernier, le contrat de location de deux avions n'a pas été renouvelé, ce qui a entraîné une réduction de 10 % de ses capacités. Et la crise du SRAS a depuis forcé une réduction additionnelle de capacité de 15 %, a-t-elle pris soin d'ajouter.

«Nous prévoyons toujours que 2003 sera une année remplie de défis. Aujourd'hui, le SRAS préoccupe les voyageurs. Il a eu des effets négatifs considérables à un moment crucial. Le marché Canada-Europe constitue un élément important de la saison estivale pour la société, et les réservations pour l'été ont souffert de la conjoncture pour le troisième trimestre», a résumé Jean-Marc Eustache.

Au cours du deuxième trimestre clos le 30 avril dernier, Transat A.T. a dégagé des revenus de 718,8 millions, en hausse de 15 % sur ceux de 623,3 millions du trimestre correspondant de 2002. Le bénéfice net s'est établi à 15,4 millions, ou 45 ¢ par action, contre 15,5 millions (46 ¢ l'action). Si on exclut une charge de restructuration de 2,6 millions, le bénéfice net du deuxième trimestre 2003 se chiffre à 18 millions, soit 52 ¢ par action.

Pour l'ensemble du semestre, qui coïncide avec la saison hivernale de Transat, les revenus ont été de

1,25 milliard, en hausse de 17 % sur ceux de 1,07 milliard du semestre correspondant de 2002. Cette période de six mois s'est soldée par un bénéfice net de 8,4 millions, ou 21 ¢ par action, contre une perte de 1,5 million (6 ¢ l'action) un an plus tôt. Le bénéfice net atteint les 11 millions, ou 29 ¢ par action, si on fait abstraction de la charge de restructuration.

Au 30 avril dernier, l'entreprise reposait sur des liquidités de près de 300 millions, soit 40 millions de plus qu'à la fin de son exercice 2002, en octobre dernier.

Mieux qu'en 2002

Les récents résultats sont donc meilleurs que leurs correspondants en 2002 malgré la guerre en Irak et la conjoncture économique en Europe. En Bourse, ils ont été accueillis par un bon de 10,8 % du prix de l'action, à 4,60 \$, en cours de séance hier. «Au Canada et en France, nous avons réalisé certains des objectifs que nous nous étions fixés pour 2003. Nous avions annoncé la restructuration de notre voyageur canadien Americana et de notre filiale française Look Voyages, ce qui s'est traduit par l'élimination de quelque 240 postes. Par ailleurs, après la fin du trimestre, nous avons annoncé de nouvelles réductions

d'effectifs se chiffrant à environ 500 employés chez notre filiale aérienne [Air Transat] et chez d'autres voyageurs canadiens», a rappelé Jean-Marc Eustache. «Le ralentissement de la demande observé dans le secteur touristique en raison de la guerre en Irak, de la poursuite de la menace terroriste et des contrecoups du SRAS nous ont incités à réorganiser nos activités et à réduire nos coûts. Bien que la restructuration ne soit pas encore terminée, nous nous attendons à des économies importantes à la suite des mesures déjà prises pour l'exercice 2003.»

Transat a précisé que 86 % de l'augmentation des revenus observée entre les deux semestres était attribuable à ses activités canadiennes et redevable à la fois à une hausse de 10 % du nombre de voyageurs et à une augmentation des prix. Au deuxième trimestre, la hausse des voyageurs a été de 7,3 % alors que pendant le trimestre correspondant de l'exercice précédent, «nous avons connu une baisse prononcée des volumes ainsi que des prix de vente (surtout au Canada) en raison des événements du 11 septembre 2001», a ajouté Transat.

Outre-Atlantique, Look Voyages est demeurée déficitaire et Transat n'entrevoit pas de redressement en Europe en 2003.

Le niveau de production est maintenu



JAMAL SAID REUTERS

L'OPEP a indiqué que les discussions au sein du cartel s'intensifieraient si l'Irak parvenait à produire entre 1,5 et 2,5 mbj, son niveau d'avant la guerre du printemps dernier.

L'OPEP renonce pour l'instant à ménager un espace à l'Irak

AMÉLIE HERENSTEIN
AGENCE FRANCE-PRESSE

Doha — L'OPEP a maintenu hier inchangé son plafond de production, les prix du brut restant pour l'heure à un niveau satisfaisant, mais a convenu de se réunir fin juillet pour réévaluer la situation en Irak.

L'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP), s'est toutefois engagée à respecter de manière «stricte» ce plafond de 25,4 millions de barils par jour (mbj) qui, de l'avis de plusieurs ministres du cartel, est actuellement dépassé d'au moins un million de barils par jour.

«La vigilance à surveiller les évolutions du marché dans la période à venir est impérative», selon le communiqué final de la réunion extraordinaire que l'OPEP a tenu hier à Doha. Plus prudent, le président de l'OPEP, le ministre qatariote du Pétrole, Abdallah ben Hamad Al-Attiah, a indiqué lors d'une conférence de presse «espérer qu'il n'y aura

pas de surproduction [par rapport au plafond] au cours de [la] période» d'ici à la prochaine rencontre.

L'OPEP a attribué le maintien du même plafond de production au «fait que le marché reste bien approvisionné, les prix affichant une tendance à la hausse récemment, due à la reprise plus lente que prévu de la production irakienne, associé à un niveau de stocks inhabituellement bas».

La décision finale constitue un compromis entre les pays qui souhaitent d'ores et déjà «faire de la place pour l'Irak» en réduisant leur propre production, et les avocats d'un statu quo dans l'attente de plus de visibilité.

Réunion exceptionnelle

Pour à la fois faire un nouveau point sur l'évolution de la situation irakienne et vérifier le respect des quotas, l'OPEP a prévu de tenir une réunion exceptionnelle le 31 juillet à Vienne, précédant ainsi de près de deux mois la réunion ordinaire déjà programmée pour le 24

septembre dans la capitale autrichienne qui abrite le quartier général de l'organisation.

Les marchés pétroliers ont accueilli sans surprise les conclusions de la réunion, qui avaient déjà largement filtré dans la matinée, mais les prix du brut reculaient.

Pour Christopher Bellew, opérateur à la maison de courtage Prudential Bache, «cela aurait été difficile de décider d'une réduction de la production alors que les prix du pétrole sont dans le haut de la fourchette» de 22-28 \$US le baril voulue par l'OPEP. «Il est assez sage d'avoir décidé de se réunir bientôt, de ne pas laisser passer trop de temps avant une prochaine réunion», a relevé cet opérateur.

M. Al-Attiah a une nouvelle fois émis le vœu que l'Irak puisse rapidement participer à nouveau aux réunions de l'OPEP, une fois un gouvernement nommé: «D'ici là, nous continuerons de discuter avec les responsables irakiens du pétrole de la façon dont nous pouvons coopérer», a-t-il dit.

Sans se prononcer sur le niveau des exportations irakiennes à partir duquel l'OPEP accentuerait sa surveillance, M. Al-Attiah a indiqué que les discussions au sein du cartel s'intensifieraient si l'Irak parvenait à produire entre 1,5 et 2,5 mbj, son niveau d'avant la guerre du printemps dernier.

«Nous espérons toujours que l'Irak produise deux millions de barils par jour à la fin de l'année. Il faut voir ce qu'ils peuvent arriver à produire, et peut-être qu'ils y arriveront», a ajouté M. Al-Attiah.

Si une baisse de production s'avérait nécessaire dans les prochains mois pour soutenir les prix, l'OPEP est décidée à obtenir l'aide des pays producteurs non membres, dont plusieurs ont participé à la réunion d'hier. «Nous, les pays de l'OPEP, ne pouvons faire les choses tous seuls, et la coopération avec les pays hors OPEP est importante. [...] Ils ont besoin de nous, et nous avons besoin d'eux. Nous devons travailler ensemble», a souligné M. Al-Attiah.

Pour alimenter Hydro-Québec

TransCanada construira une centrale à Bécancour

KARINE FORTIN
PRESSE CANADIENNE

La société énergétique albertaine TransCanada entamera à l'été 2004 la construction d'une centrale de cogénération alimentée au gaz naturel d'une capacité de 550 mégawatts (MW) dans le parc industriel de Bécancour, près de Trois-Rivières.

Les installations, dont le coût est évalué à 500 millions, devraient être mises en exploitation à la fin de 2006. La centrale fournira 507 MW à Hydro-Québec Distribution, en vertu d'un contrat ferme d'une durée de 20 ans. La société d'État s'est par ailleurs prévalué d'une option d'achat pour quelque 43 MW supplémentaires.

Ce sera la quinzième centrale de cogénération de TransCanada au pays. L'entreprise basée à Calgary possède également quatre établissements semblables aux États-Unis.

La construction de la centrale de Bécancour pourrait fournir de l'emploi à plus de 500 personnes, a précisé le porte-parole de la multinationale, Glenn Herchak. Par la suite, une vingtaine de techniciens et d'opérateurs suffiront à assurer le fonctionnement quotidien de l'usine.

La nouvelle centrale sera suffisamment puissante pour répondre aux besoins en énergie de toutes les résidences d'une ville de la taille de Laval à un moment donné. De plus, la chaleur dégagée par la combustion du gaz sera vendue sous forme de vapeur à de grandes entreprises établies dans les environs, qui pourront l'utiliser pour chauffer leurs usines ou dans le cadre de certains procédés industriels.

«TransCanada a déjà des investissements importants au Québec

par l'intermédiaire de son entreprise de transport de gaz naturel, a déclaré dans un communiqué le chef de la direction de l'entreprise de Calgary, Hal Kvisle. Il nous tarde d'accroître nos investissements dans la province grâce au projet de cogénération de Bécancour et à d'autres projets éventuels associés à la production d'énergie.»

Au prix coûtant

Le projet de Bécancour a été retenu par la société d'État québécoise à la suite d'un appel d'offres pour 1200 mégawatts lancé au début de l'année 2002. Hydro-Québec Distribution avait déjà convenu de deux contrats de 350 MW et de 250 MW avec son entreprise soeur Hydro-Québec Production dans le cadre de cette procédure.

Le prix de revient moyen de l'électricité de l'ensemble de ces contrats est évalué à 6,1 ¢ le kWh, ce qui correspond à peu près au prix payé actuellement par les consommateurs résidentiels. Cette estimation inclut les coûts associés au transport. «À ce prix-là, l'électricité est produite au prix du marché», a souligné le porte-parole d'Hydro-Québec, Marc-Brian Chamberland. «C'est évidemment plus cher que ce que nous payions avant, puisque les sources déjà rentables ont déjà été développées. Mais comme nous bénéficions d'un très gros approvisionnement à 2,79 ¢ le kWh, les conséquences de ce tarif sur le prix moyen ne seront pas nécessairement importantes.»

Toutes les ententes contractées par les filiales d'Hydro-Québec seront soumises pour approbation à la Régie de l'énergie. L'organisme réglementaire sera aussi appelé à étudier une demande de hausse des tarifs d'électricité l'automne prochain.

Les bénéfices d'exploitation des entreprises sont à un sommet

PRESSE CANADIENNE

Ottawa — Grâce à une flambée dans le secteur de l'énergie, les bénéfices d'exploitation des compagnies canadiennes ont atteint 42,9 milliards au premier trimestre de 2003, soit le montant le plus élevé depuis le quatrième trimestre 2000, indiquait hier Statistique Canada.

Avec un gain de 10,6 % sur le précédent, ce trimestre est aussi le cinquième de suite en hausse, après que les bénéfices aient diminué tout au long de l'année 2001.

Quinze des 24 groupes répertoriés étaient en progression au premier trimestre, une croissance dominée par l'énergie et les banques. En excluant ces deux secteurs, les bénéfices d'exploitation montraient une hausse modeste de 1,2 % d'un trimestre à l'autre.

De leur côté, les branches non financières ont amassé des profits de 33,7 milliards, soit 11,5 % de mieux qu'au quatrième trimestre de 2002 et 57,2 % de plus qu'au dernier de 2001, lequel marquait le creux de cette tendance à la baisse, signale l'agence fédérale.

Aux trois premiers mois de 2003, les secteurs financiers ont amassé des bénéfices d'exploitation de 9,2 milliards, en hausse de 7,7 % sur le trimestre précédent.

Par ailleurs, les secteurs de la fabrication ont dans l'ensemble connu une augmentation de 4,6 % des bénéfices, après un recul de 2,2 % au quatrième trimestre de 2002. Les fabricants d'ordinateurs et autres appareils électroniques ont dégagé leurs premiers bénéfices en cinq trimestres, soit 100 millions, alors que les ventes sont restées stables à 8,6 milliards.

Sondage du Conseil du patronat du Québec et de Léger Marketing

L'avenir semble plus rose aux entreprises qu'aux consommateurs

LIA LÉVESQUE
PRESSE CANADIENNE

Les consommateurs québécois sont moins confiants que les entreprises en ce qui concerne l'avenir.

C'est ce que révèle un sondage réalisé tant auprès des consommateurs que des entreprises par le Conseil du patronat du Québec (CPQ) et Léger Marketing.

Cet «indice de confiance» mesuré aux deux mois depuis décembre dernier démontre que les entreprises, voyant la fin de la guerre en Irak, la remontée du huard et la stabilisation des taux d'intérêt, se montrent assez confiantes dans l'avenir.

La mise en vigueur éventuelle du programme du Parti libéral du Québec, comprenant un amincissement de la taille de l'État et des réductions d'impôt, leur plaît aussi, a noté en conférence de presse le président du CPQ, Gilles Taillon. Celui-ci croit cependant que ce n'est pas le gouvernement libéral en tant que tel qui suscite un tel regain de confiance au sein des entreprises, mais la confiance qu'un programme politique plus à leur goût entrera éventuellement en vigueur.

M. Taillon souligne toutefois que «la confiance s'améliore, mais ce n'est pas l'euphorie» non plus chez les dirigeants d'entreprise. Les consommateurs, cependant, sont beaucoup moins confiants

que les entreprises et sont moins confiants envers l'avenir qu'ils le sont envers la situation présente.

M. Taillon y voit simplement le fait que les entrepreneurs «voient venir les choses avant les autres» et ont traditionnellement tendance à déceler les grandes tendances avant les consommateurs, qu'elles soient à la hausse ou à la baisse. «Il semble que les entreprises voient davantage les tendances de fond.»

Il concède que ces consommateurs ont peut-être aussi peur pour leur emploi, puisque des compressions budgétaires tous azimuts sont annoncées, de même qu'une réduction de la taille de l'État. De plus, dans des secteurs comme le transport aé-

rien, le tourisme, l'industrie du bœuf, le bois d'œuvre, la pêche, la situation de l'emploi est plutôt précaire à l'heure actuelle.

Même si les réductions d'impôt et l'amincissement de la taille de l'État espérés ne prendront forme qu'à compter de 2004-05, le CPQ espère en distinguer déjà les grandes lignes lors du budget d'aujourd'hui. Il souhaite d'abord que les finances soient équilibrées et que toute impasse ou manque à gagner soit comblé. Ensuite, il espère qu'un premier élan aux réformes proposées soit déjà imprimé, par exemple par une réduction des dépenses de programmes et un contrôle plus serré des dépenses en santé.

ÉCONOMIE

Le monde compte 200 000 nouveaux millionnaires

AGENCE FRANCE-PRESSE

New York — Le monde comptait 7,3 millions de millionnaires en 2002, soit seulement 200 000 de plus qu'un an auparavant, à cause de la mollesse de la croissance économique et de la chute des marchés boursiers, a révélé hier une étude.

Avec seulement 2,1 % de hausse, «c'est le plus faible taux de progression [du nombre de millionnaires] depuis sept ans», date de la première publication du rapport mondial sur la richesse par la banque d'affaires Merrill Lynch et le cabinet Cap Gemini Ernst and Young, a souligné James Gorman, un spécialiste des grosses fortunes. Il est en charge chez Merrill Lynch de la division chargée des clients les plus fortunés aussi connus sous l'acronyme HNWI (High net worth individual ou Individu aux biens nets élevés). Il faut posséder au minimum un million \$US pour faire partie du club des HNWI, sans compter la valeur de la résidence principale.

La valeur totale des biens accumulés par ces individus a crû de 3,6 %, à 27 200 milliards de dollars, selon le rapport.

Le club encore plus privé des Ultra-HNWI (30 millions de dollars de biens ou plus) a accueilli 2 % de membres supplémentaires pour atteindre 58 000 personnes. Leurs biens ont augmenté de 3,6 %, a précisé M. Gorman.

L'Amérique du Nord a été la seu-

l région du monde à voir le nombre de millionnaires fondre de concert avec les indices boursiers. Ils étaient 2,22 millions à la fin 2002, soit 1,9 % de moins qu'un an plus tôt et en plus leur fortune totale a baissé de 2,1 % ou 200 milliards de dollars.

«Toutefois, ce déclin de leur richesse était nettement inférieur à la chute de 22 % de l'indice S&P 500 en 2002, ce qui démontre que les investisseurs les plus riches avaient mis en place des stratégies pour préserver leur richesse», a souligné M. Gorman.

En Europe

En Europe, en revanche, les millionnaires ont fait mieux et ont réussi à accumuler 4,8 %, ou environ 400 milliards \$US, de richesses en plus, à 8400 milliards.

Le nombre de millionnaires dans la vieille et la nouvelle Europe a augmenté de 3,9 %, ou 100 000 personnes, à 2,6 millions d'individus. Non seulement les riches européens ont fait preuve d'un meilleur instinct que les Américains en diversifiant leurs placements mais qui plus est ils ont profité de l'appréciation de l'euro et de la livre sterling.

Pour échapper à la chute des marchés boursiers, les millionnaires du monde se sont mis d'accord pour investir dans les placements à taux fixe, comme les obligations par exemple et ils ont transformé leurs actifs en cash, selon James Green, un vice-président de Cap Gemini Ernst and Young.

Le manque à gagner d'Air Canada sera de plus de un milliard

GÉRARD BÉRUBÉ
LE DEVOIR

Les souffrances d'Air Canada sont amplifiées en mai avec un manque à gagner passant à 200 millions au cours de ce mois sous l'effet de l'épidémie du SRAS. Au total, le transporteur estime que ce manque à gagner dépassera le milliard en 2003 et qu'un redressement digne de ce nom n'apparaît pas dans les cartes avant le troisième trimestre 2004.

Dans sa mise à jour diffusée hier en début de soirée, Air Canada a fait ressortir une performance particulièrement faible en mai. Si le transporteur avait chiffré à 125 millions l'effet du SRAS sur ses résultats d'avril — soit l'équivalent d'un manque à gagner de quatre millions de dollars par jour —, cette détérioration des revenus atteint les 200 millions en mai, soit 6,5 millions par jour. Le trafic sur les routes asiatiques était en recul de 68 % le mois dernier et les mouvements à Toronto sont en baisse de 22 %.

Selon les données préliminaires, les revenus d'Air Canada

ont été en baisse de 26,4 % en mai, comparativement à mai 2002, et les capacités ont été réduites de 21,5 %. Sa filiale régionale, Jazz, affiche une baisse de 9,5 % de ses revenus passagers et une réduction de 18,1 % de ses capacités.

Dans son commentaire, le président et chef de la direction d'Air Canada, Robert Milton, a souligné que les estimations actuelles font ressortir un manque à gagner de plus d'un milliard en 2003. Il n'entrevoit également pas de redressement notoire de cette situation avant le troisième trimestre 2004.

PILOTES

SUITE DE LA PAGE B 1

pilotes d'Air Canada et de Canadien.

Selon le *Toronto Star*, un arbitre fédéral, Brian Keller, aurait tenté cette fusion des listes en disant aux deux groupes de pilotes qu'il les formerait de sa décision à ce sujet au cours des prochains jours. Il aurait indiqué que lors des tentatives précédentes — qui ont échoué —, les anciens pilotes de Canadien avaient été désavantagés.

Les pilotes craignent que l'ancienneté ne soit calculée selon la date d'embauche sans égard à la compagnie si les listes étaient fusionnées. Un pilote embauché par Canadien — même s'il s'agissait à l'époque d'un employeur distinct — avant un autre embauché par Air Canada aurait ainsi davantage d'ancienneté. Des centaines d'anciens pilotes de Canadien passeraient donc devant des pilotes qui ont toujours été à l'emploi d'Air Canada.

Dans un courriel envoyé à leur association, les négociateurs des pilotes — qui ont décidé de quitter la réunion du week-end dernier — ont écrit que les commentaires de M. Keller les «ont mis mal à l'aise pour la suite des choses».

«Les gens sont bouleversés», a dit pour sa part Don Johnson, président de l'Association des pilotes d'Air Canada. Il a toutefois démenti les informations voulant que le processus de ratification soit reporté.

Mardi, en conférence de presse, le président du syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA), Buzz Hargrove, a fait part de son inquiétude de voir les efforts de son syndicat anéantis par un vote négatif chez d'autres syndicats présents chez Air Canada qu'il n'a pas voulu identifier. «Je ne veux pas m'immiscer dans les affaires de ces syndicats, mais c'est très difficile pour nous d'être optimistes.»

Le syndicat TCA qui représente les agents des ventes et du service à la clientèle, les responsables des horaires d'équipage et les travailleurs au sol d'Air Canada, prévoit que ses membres ratifieront dans une proportion d'environ 70 % leur nouvelle convention collective qui prévoit des concessions annuelles de 150 millions.

Le refus d'un syndicat de faire sa part pour aider Air Canada à récupérer 1,1 milliard en coûts de main-d'œuvre pourrait rendre la situation critique. Il y a encore «beaucoup d'incertitude», a affirmé Buzz Hargrove, en ajoutant que la liquidation d'Air Canada est «encore une possibilité».

RAPPORT

Un édifice qui va faire sa marque

SUITE DE LA PAGE B 1

choisi de l'ériger au-dessus d'une autoroute, qu'on a décidé de le construire en longueur plutôt qu'en grille-ciel, et ce, en mode accéléré de construction, afin de respecter les échéances.

De plus, le complexe était basé sur une vision optimiste des besoins d'espace futurs de la caisse et était planifié pour le long terme. «Il faut comprendre le contexte des années 1999 et 2000», note-t-il, alors que la caisse était «portée par la vague des valeurs boursières».

Maintenant que la construction et l'aménagement sont pratiquement terminés, il souligne que «cet édifice va faire sa marque dans l'histoire de Montréal», a rehaussé tout un quadrilatère et a même fait prendre de la valeur à ses voisins.

Il manifeste cependant son désaccord avec la vérificatrice concernant l'interprétation à donner à un «budget d'améliorations locatives» de 27 millions de dollars, qu'il estime avoir fait l'objet d'une approbation en avril 2000. Cette différence d'interprétation concernant ce montant fait que la vérificatrice évoque un dépassement budgétaire de 19 %, alors que la Caisse ne concède qu'un dépassement de 7 %. Et ce dépassement de 7 %, la Caisse le trouve «raisonnable pour un projet d'une telle envergure».

Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel: petitesannonces@ledevoir.com

AVIS DE DÉCÈS

I · N · D · E · X
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
100 • 150 Achat-vente-échange
160 • 199 Location

200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location

300 • 399 MARCHANDISES

400 • 499 OFFRES D'EMPLOI

500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES

600 • 699 VÉHICULES

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: **985-3322**
Télécopieur: **985-3340**

Conditions de paiement: cartes de crédit

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

LACHINE - DUPLEX
Rez-de-chaussée à aire ouverte, 1 c.c. + 2. Au 2^e, grand 5 1/2 renové avec terrasse.
189 000\$
(514) 637-5259

Westmount de ST-EUSTACHE...
Domaine 9 arpents. Cottage pierres champs, 15 pces, 7 ch., foyer, garage triple, piscine creusée, écurie, lac. 459 000\$. (514) 598-7095

103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS

VIEUX MTL. La Chancellerie Condo 2 cc, 2 sb, bois franc, gar., pisc int., dernier ét., vue, rangement. 90m². 189 000\$. (514) 282-2163

115 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

ISLE-AUX-COUDRES
Bâtiment commercial facilement transformable en bâtiment mixte ou résidentiel (1 ou 2 logements). Terrain 18 500 p.c.
Bâtiment 2834 p.c. sur 2 niveaux. Évaluation mun.: 78 000\$. Prix 65 000\$ pour vente rapide. Fiche technique ou info: 1-888-430-2555

120 LAURENTIDES

STE-ADELE - Secteur Alpine
Bord Rivière du Nord, terrain 60 000 p.c., 4 ch. Sans agent. \$195 000. (450) 229-4606

121 ESTRIE

PRES KNOWLTON
Propriété de 100 acres avec lac artificiel et bungalow. 349 000\$. (450) 538-8493

132 CHALETS

MATANE-SUR-MER Bord de mer 1 c.c. Tout équipé 4 saisons. Poss. 4 pers. Garage 7 500 p.c. (877)936-3544

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

3100 LINTON #4, grand 3 1/2 près HEC, Ste-Justine, très clair, 600\$ chauffé, eau ch., eau chaude, 1er juillet. (514) 271-4168

ADJ. WESTMOUNT
Grand 7 1/2 éclairé, 4 ch. fermées, 2 s.bain, foyer, portes françaises, 5 électros, patio, garage. 1 950\$ non-chauffé. 1er juillet. (514) 485-6496 485-8850

AHUNTSIC, rue d'Auteuil
4 1/2 transformé en loft. 685\$ (514) 992-2381, (514) 981-2399

AHUNTSIC, rue Everett
Très grand 8 1/2, propre, chauffé, 2e, patio, juillet. (514) 325-5502

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

3100 LINTON #4, grand 3 1/2 près HEC, Ste-Justine, très clair, 600\$ chauffé, eau ch., eau chaude, 1er juillet. (514) 271-4168

ADJ. WESTMOUNT
Grand 7 1/2 éclairé, 4 ch. fermées, 2 s.bain, foyer, portes françaises, 5 électros, patio, garage. 1 950\$ non-chauffé. 1er juillet. (514) 485-6496 485-8850

AHUNTSIC, rue d'Auteuil
4 1/2 transformé en loft. 685\$ (514) 992-2381, (514) 981-2399

AHUNTSIC, rue Everett
Très grand 8 1/2, propre, chauffé, 2e, patio, juillet. (514) 325-5502

164 CONDOMINIUMS À LOUER

VIEUX MONTRÉAL
Magnifique condo/loft, exclusif pour prof. 950 p.c. 1785\$ non-chauffé, 2350\$ meublé. (613)297-2232

165 PROPRIÉTÉS À LOUER

À LACHINE, petit cottage renové, pl. bois/céramique, bain tourbillon, pr. bord l'eau. Une seule grille càc à l'étage. Idéal pers. seule ou couple. 750\$(m.in.c.) (514) 992-7798

167 MEUBLÉS

CARRÉ ST-LOUIS, grand 6 1/2 2 s. de b., alarme, connection Net. Disponible pour 1 an. Libre. 2 200\$/mois tt inclus. 985-2804

ESPLANADE, face au Mt-Royal
Magnifique 9 pcs, 3 c.c., ensoleillée. 1 800\$ chauffé, eau chaude. 514-845-8228

VIEUX ST-LAMBERT
5 min. de la gare. 6 1/2 ensoleillé, balcons, stationnements, tout incl. + déneigement. (450)671-2573

HORS FRONTIÈRES À LOUER

À PARIS
Atelier meublé, juillet, août et sept., équipé, 2 chambres, ensoleillé, calme, entrée privée arborée, dans le sympathique quartier de Belleville, 10 minutes de Châtelet. 2000\$/mois (600\$/sem). 011 33 1 40 30 09 14. cfroux@compuserve.com
http://mapage.cybercable.fr/cfroux/

PARIS - 400 à 650 euros/sem.
Bastille, Marais. + 2pcs bord de mer env. St-Tropez judithpare@yahoo.com

Provence Gr. appart. 2 c.c., balcon, vue mer, 5 min. plage. À partir sept. Solr. (514) 735-6220

450 EMPLOIS DIVERS

TRADUCTEURS/TRICES vers le français. Français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté. Expérience. De 45 000\$ à 75 000\$/année. Traductions à faire exclusivement dans nos bureaux de TORONTO. (416) 975-5252 poste 305

530 COURS

ANGLAIS INTERMÉDIAIRE+ TOEFL. 8hres/200\$. 514.489.3801

COURS D'ANGLAIS - Tous âges. Groupe ou privé. Prof. d'expérience diplômée. 737-8628 ext 405 Hilda

560 ENTRETIEN, RÉNOVATION

PEINTURE INT. ET EXT. Joints de brique. 20 ans d'exp. (514)363-2700

562 PEINTRE, PEINTURE

PEINTURE BON PRIX Alain après 18h (514)640-3167

575 DÉMÉNAGEMENTS

G. JODOIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres Spécialité: appareils électriques Assurance complète. 253-4374

695 AUTOMOBILES

GOLF GLS 2001 couleur argent À LOUER OU À VENDRE. 33 000 km, manuelle, 5 portes. Toute équipée. Impeccable. Mensualités: 350\$/mois ou 17 500\$ taxes incluses. (514) 489-0102

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées.

Merci de votre attention.

Pour publication section décès

Le mémoriel
www.lememoriel.com

(514) 525-1149

2190 Mont-Royal Est
Montréal, Qc H2H 1K3
Télé.: (514) 525-7999

Tous les jours de 11h à 19h30

LES ENFANTS DU MONDE ONT BESOIN DE VOTRE AIDE
▲ comme coopérant
▲ comme bénévole
▲ comme donateur
(514) 387-2541, poste 240
Nous vous aiderons à les aider
www.monde.ca

Des actions concrètes *Notre don change le monde!*

Oxfam Québec
232, rue Notre-Dame Est, 5^e étage
Montréal, Qc H2Z 1N1
Télé: (514) 975-5100
www.oxfam.qc.ca

Environnement Canada

Prévisions météo Montréal

AUJOURD'HUI Ensoleillé max 23

CE SOIR Déglacé min 11

VENDREDI Ensoleillé max 24, min 11

SAMEDI Ensoleillé max 23, min 12

DIMANCHE Ensoleillé max 25, min 12

La météo en un clin d'œil

Hier Normales
Max. 21 23.2
Min. 11 12.3
Precip. 0.0 mm

Phases de la lune
6/14 6/21 6/29 7/7

Canada

St. John's	☁	14/6
Halifax	☁	20/11
Ottawa	☁	24/11
Toronto	☁	22/12
Winnipeg	☁	22/13
Edmonton	☁	22/10
Regina	☁	22/7
Vancouver	☁	19/13
Whitehorse	☁	17/10
Yellowknife	☁	6/1

Le monde

New York	☁	24/19
Chicago	☁	25/10
Atlanta	☁	31/21
Miami	☁	31/29
Los Angeles	☁	19/10
Rio de Janeiro	☁	30/22
Amsterdam	☁	21/12
Moscou	☁	15/10
Tokyo	☁	24/20
Sydney	☁	19/12

Parlez directement avec un prévisionniste

Météo Conseil
1-900-565-4455
Frais applicables

Pour le dernier bulletin météo en ligne, consultez le site Web météo à l'URL
www.meteo.ec.gc.ca
La météo canadienne sur le Web

ANJOU
4 1/2, balcon, garage, const. 90, à côté parc, secteur paisible. (450) 654-2915 (après 18h)

BOUL. ST-JOSEPH
Coin de rue, près métro Laurier, grand 5 1/2, 1 320 p.c., sundeck, 2 balcons, boiserie, pl. bois franc. 1 250\$/mois. (514) 274-8740

C.D.N., ADJ. SANCTUAIRE
Grand 4 1/2, 2 c.c., r. de c., 2 électros. 800\$ chauffé, eau ch. Stat. disp. Août. (514)341-4625

Carré St-Louis - 5 1/2
Boiseries époque, 1 300\$/mois Libre 1er juillet. (514) 992-3854

CARTIERVILLE
7 1/2, r. de c. + s.s., 3 c.c., salon dble, patio, cour. Stat. 1 050\$ Juil. (514)337-9699. Visite sur r.v.

CDN. Métro Snowdon, grand 7 1/2
renové, h. duplex, 3 ch., balcon & solarium. 1 350 \$/m. (chauffé). Libre. (514) 246-6359

CHERRIER MENTANA
Suprte 6 1/2 renové, 1 400 p.c., 2 s. de b., boiserie, stat. 1 595\$. (407)940-1171

DISCRIMINATION INTERDITE
La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et à ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

Face au fleuve à VERDUN
5 1/2, 2^e étage, libre août, 715\$ chauffé, références. 262-7219 laplantem@tel.ca

GRAND APPARTEMENT PRÈS MARCHE JEAN-TALON
1 chambre fermée. Disponible: 26 juillet au 16 août. (514) 279-7221

LAURIER/HUTCHISON
Grand 4 1/2 renové, 1 070 p.c., 5 électros, stationnement inclus. Juillet. 1 395\$. (514) 924-4383 (514)844-7275

LAVAL (Fabreville), 4 1/2,
2 400 p.c. 750 \$/m. (450) 627-0676 (de 9h à 16h)

PLATEAU, Brebeuf/St-Joseph
petit 5 1/2 coquet, clair, boiserie, bois franc, vitraux, complètement restauré et décoré incluant salon-double salon, cuisine, petite chambre, 1 200\$ non-chauffé, éclairé, eau chaude, 6 électros et stores. (514) 383-6261

PLATEAU, De Bullion/Mt-Royal
R. de c., 4 1/2, 1 c.c., 2 ch. 800\$. Non-fumeur, 750\$, Juillet. (514) 845-3804

PRÈS UDEM, haut de duplex
7 1/2. Pour locataires paisibles. Pas d'animaux. 570-3271

RdesP. luxueux condo, mezz.,
foyer, plafond cathédrale 1 200 p.c. Stat. 995\$. (514) 648-5494

REPERTIGNY
Cottage neuf, 3 càc, walk-in, bain podium, douche séparée, à dîner, cuisinette, salle d'eau, plancher bois franc, vestibule, s-sol semi fini, garage, grand terrain, près services. 1 200 \$/m. Références. (514) 235-3460

ROSEMONT-Gr 6 1/2 duplex, face
parc, locataire paisible, pas d'animaux. 725 \$/m. 1 août. 725-4006

V.M.R., superbe 3 1/2
type condo, renové. Près train et parc. 900\$ chauffé. (514)817-7205

VERDUN Maison-logement 13 1/2
face à la marina, foyer, terrasse, 1485\$. (450) 240-0024 et même devenez propriétaire-occupant...

VILLE COTE ST-LUC
2 1/2 grand, renové 580\$
3 1/2 695\$ - 4 1/2 2 ch. 800\$
4 1/2 2 ch., 2 sb 900\$
5 1/2 3 ch., 2 sb 1150\$
Chauffés, eau chaude, cuisinière, frigo. Stat. disp. 5785 St-Walter Scott (514) 502-5100 ou 369-0661

VILLE ST-LAURENT - 4 1/2
Très grand, 665\$/mois, chauffé, eau chaude, cuisinière, frigo, Stationnement. (514) 747-1928

Villeray - 5 1/2 Pr. métro, t.-de-c., cuisine renovée, terrasse, garage. 985\$/mois. Juillet. (514) 383-4636

WESTMOUNT, semi-loc., tr. grand
6 1/2, lumineux, foyer, terrasse, 3 c.c., 2 s. de b., 2 200\$. Chauffé, eau chaude, câble. (514)948-5739

164 CONDOMINIUMS À LOUER

GUY/ST-JACQUES
Luxueux condo, 3 1/2, 875 p.c. 5 électros, alc. 1 250\$. (514)334-6220

176 CHALETS À LOUER

KNOWLTON - À partager en alternance à partir de septembre. 375\$/mois/pers-services (514)895-0544

NORTH HATLEY Directement bord Lac Massawippi, 1 1/2 chambre, A 2 km village, 1 km golf. Disp. 8 au 28 juin. (514) 488-9163

PETTIT-ROCHER en ACADIE
Face à la mer, 3 c.c., vue superbe, grande galerie. 13 juin-30 août. 800\$/sem. (506)783-8360

STE-IRENEE Studio vue impressionnante fleuve. (418) 452-8276 jacobaux@sympatico.ca

307 LIVRES ET DISQUES

BONHEUR D'OCCASION achats à domicile livres de qualité en tous genres, anciens, modernes et rares. 4487 De La Roche 914-2142

ÉCONOMIE

Au tour du secteur immobilier d'être menacé par les scandales

Freddie Mac est placé sous enquête

PASCAL REYNARD AGENCE FRANCE-PRESSE

Washington — Les autorités américaines se mobilisent pour enquêter sur le scandale Freddie Mac, un organisme de refinancement des prêts hypothécaires victime de problèmes comptables qui pourraient peser sur les marchés financiers et l'immobilier, un des rares secteurs dynamiques aux États-Unis.

de Virginie (siège du groupe), Paul McNulty. Plusieurs commissions du Congrès, qui supervise Freddie Mac même si ce groupe est privé — et coté à Wall Street —, ont aussi annoncé leur intention d'enquêter sur ce nouveau scandale comptable.

La multiplication des enquêtes intervient dans le sillage de l'annonce lundi d'un vaste coup de balai à la tête de Freddie Mac en raison de la découverte de la sous-évaluation des bénéfices du groupe entre 2000 et 2002.

Le conseil d'administration a poussé le p.-d.g., Leland Brendsel, à la retraite et licencié le numéro deux, David Glenn, tandis que le directeur financier, Vaughn Clarke, démissionnait.

Bénéfices sous-évalués

Contrairement aux principaux scandales de ces dernières années comme Enron ou WorldCom, qui ont gonflé leurs résultats pour plaire à Wall Street, Freddie Mac a avoué avoir volontairement réduit ses bénéfices. Freddie Mac a

«sous-évalué ses bénéfices en utilisant des artifices comptables pour réduire les bénéfices lorsque les choses allaient bien et les réévaluer lorsque les conditions se détérioraient», a accusé le cabinet d'avocats Milberg Weiss qui a déposé une plainte en nom collectif d'actionnaires contre le groupe.

Le Congrès veut savoir comment ce scandale a pu se produire et envisage déjà de renforcer les moyens de contrôle de Freddie Mac et de son concurrent Fannie Mae qui se partagent le marché du refinancement des prêts hypothécaires aux États-Unis.

«Le Congrès a besoin de connaître toute la vérité sur ce qui s'est passé à Freddie Mac», a déclaré le représentant républicain de Louisiane Richard Baker, président d'une commission de la Chambre qui va organiser des auditions sur le sujet.

Freddie Mac et Fannie Mae «ont un rôle trop important sur les marchés financiers pour que le Congrès ne s'assure pas qu'un contrôle efficace et suffisant soit en place pour protéger les investis-

seurs, les acheteurs de logements et les contribuables», a-t-il ajouté.

Freddie Mac a été créé en 1970 par le Congrès pour faciliter l'accès à la propriété. Ce géant, qui a réalisé un chiffre d'affaires de près de 40 milliards \$US l'an dernier, détient ou assure un cinquième du marché américain du refinancement immobilier.

De part sa taille et ses activités, Freddie Mac, comme Fannie Mae, qui a le même statut ambigu d'entreprise à statut privé mais supervisée par le Congrès, joue un rôle très important sur les marchés financiers, notamment le marché obligataire.

Son impact sur le marché immobilier est encore plus essentiel. Si Freddie Mac se retrouvait en difficulté, ce marché très dynamique, qui a battu record sur record ces dernières années, souffrirait, handicaperait ainsi la croissance économique américaine. «Sans Freddie Mac, le marché du logement se réduirait», avertit Lucien Salvant, porte-parole de l'association américaine des agents immobiliers.

Publication du livre beige de la Fed

L'économie américaine n'est pas sortie de l'ornière

REUTERS

Washington — La fin de la guerre en Irak a permis de redonner une certaine confiance aux ménages et aux entreprises, mais pas suffisamment pour sortir l'économie américaine de l'ornière, a estimé hier la Réserve fédérale des États-Unis dans son dernier rapport sur l'économie américaine.

«Bien que les informations en provenance des 12 districts de Réserve fédérale fassent état de certains signes d'accroissement de l'activité économique en avril et en mai, les conditions sont restées moroses dans la plupart des districts», indique la Fed dans son livre beige.

«La fin des préoccupations liées à la guerre semble avoir soutenu

d'une certaine façon l'activité des entreprises et le moral des ménages, mais la plupart des rapports suggèrent que cet effet n'a pas été spectaculaire», ajoute la banque centrale des États-Unis.

Le rapport publié hier a été préparé par la Réserve fédérale de Dallas à partir d'informations collectées avant le 2 juin. Le comité de politique monétaire de la Réserve fédérale, le FOMC, qui tient sa prochaine réunion les 24 et 25 juin, tiendra compte en principe de ce rapport pour prendre sa décision sur les taux d'intérêt. Bien que le coût du crédit soit actuellement à son plus bas niveau depuis 41 ans aux États-Unis — le taux interbancaire se situe à 1,25 % — les marchés financiers s'attendent néanmoins à un nouvel assouplissement monétaire fin juin.

EN BREF

Transcontinental augmente son bénéfice

(Reuters) — Le Groupe Transcontinental a dévoilé hier un bénéfice en hausse à son deuxième trimestre notamment grâce à la contribution des récentes acquisitions. Le deuxième imprimeur commercial canadien a engrangé un bénéfice net de 37,3 millions, ou 42 ¢ l'action, au trimestre terminé fin avril, contre 32,6 millions, ou 39 ¢ l'action, un an plus tôt. Les revenus se sont élevés à 476 millions par rapport à 440 millions l'an dernier. Pour le semestre, le bénéfice net s'est établi à 68 millions, ou à 76 ¢ par action, en hausse de 12 % sur celui de 60 millions (73 ¢ l'action) du semestre correspondant de 2002. Les revenus ont progressé de 9 % entre ces deux semestres de comparaison, de 873 millions à 952 millions. Transcontinental prévoit toujours un bénéfice par action se situant entre 1,60 \$ et 1,68 \$ pour l'exercice en cours.

Scandale Barings

Deloitte and Touche est reconnu coupable de négligence

AGENCE FRANCE-PRESSE

Londres — La Haute Cour de justice de Londres a reconnu hier le cabinet d'audit Deloitte and Touche coupable de négligence dans l'affaire de l'ancien courtier Nick Leeson, responsable en 1995 de la chute de la banque d'affaires Barings.

Selon le tribunal londonien saisi par Barings Future (BFS), la société basée à Singapour où travaillait Nick Leeson, Deloitte and Touche aurait dû au cours de ses opérations d'audit se rendre compte des agissements du courtier britannique.

La Haute Cour de justice a estimé que Deloitte and Touche était responsable des pertes enregistrées par BFS à partir de 1992. Toutefois, a précisé le juge Edward Evans-Lombe, «je dois tenir compte du très haut niveau d'erreur au sein de BFS et de sa direction».

Selon le jugement, la plus grave faute est d'avoir accordé à Nick Leeson les fonds qu'il réclamait à partir de mars 1994 sans lui demander d'explications ou même d'enquêter sur ses activités.

«À la lumière de ces erreurs, j'ai décidé de réduire proportionnellement les dommages réclamés par BFS. Ces dommages doivent être réduits, selon la période, de 50 à

80 %», a ajouté M. Evans-Lombe. «À partir d'avril 1994, les erreurs de BFS étaient si importantes que sa part de responsabilité est totalement engagée et que Deloitte and Touche ne peut plus être considérée comme responsable.»

BFS réclamait à Deloitte and Touche des dommages de près de 200 millions de livres sterling (450 millions de dollars canadiens) : la Haute Cour de justice ne s'est pas prononcée sur le montant des dommages, car elle a autorisé Deloitte and Touche à faire appel de son jugement.

Cette même cour avait rejeté en novembre 2001 l'action lancée par Barings Plc et Barings Securities qui réclamaient à Deloitte and Touche des dommages de l'ordre de un milliard de livres (2,25 milliards de dollars canadiens).

De 1992 à 1994, Nick Leeson, alors responsable de la Barings à Singapour, avait perdu 1,3 milliard \$US en spéculant à la Bourse de Singapour sans que ses supérieurs ne s'aperçoivent de quoi ce soit. Nick Leeson a été condamné en 1995 à six ans et six mois de prison à Singapour et a été libéré en 1999 après avoir accompli la moitié de sa peine. La banque Barings a été rachetée en 1995 pour une livre symbolique par la banque néerlandaise ING.

EN BREF

Quebecor World s'entend avec Yellow Book

(PC) — Quebecor World a annoncé, hier, avoir obtenu un «contrat pluriannuel» de plus de 70 millions \$US auprès de l'éditeur d'annuaires Yellow Book USA. L'entente, qui prolonge les liens existants de l'éditeur avec la division du groupe Quebecor, prévoit la production de 210 titres par an dans quatre imprimeries situées à Hazelton, en Pennsylvanie, Waukeet, en Iowa, ainsi qu'au Colorado et en Californie. Fondé en 1930, Yellow Book est le plus ancien et le plus gros éditeur américain indépendant d'annuaires de pages jaunes; il en publie 71 millions d'exemplaires par année, dans une quarantaine d'États, et a pour logo deux doigts noirs feuilletant sur fond jaune.

La baisse des taux continue

(Le Devoir) — Les institutions financières ont poursuivi hier l'ajustement à la baisse de leur

grille de taux hypothécaires. Ainsi, entre 10 et 20 points de base ont été retranchés aux taux sur les échéances de deux à dix ans. Le taux de deux ans est ainsi ramené à 4,9 %, celui sur le terme de trois ans passe à 5,1 % et le taux de cinq ans revient à 5,8 %, en baisse de 15 points.

Abitibi-Consolidation annonce une réduction de son dividende

(Le Devoir) — Abitibi-Consolidation a annoncé une réduction de son dividende trimestriel sur les actions ordinaires, qui passe ainsi de 10 ¢ à 2,5 ¢. Ce dividende de 2,5 ¢ sera versé le 2 juillet aux actionnaires inscrits le 23 juin. «Le conseil d'administration de la société a pris cette décision en fonction de la conjoncture actuelle et des fluctuations des taux de change. À mesure que les conditions du marché se rétablissent et que les flux de trésorerie disponibles s'amélioreront, la société envisagera d'augmenter le dividende versé dans le futur», peut-on lire dans le communiqué.

Téléphone: 985-3344 Télécopieur: 985-3340

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Sur Internet: www.ledevoir.com/offres.html www.ledevoir.com/avis.html

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL No: 500-12-269286-039 COUR SUPÉRIEURE PRÉSENT LE GREFFIER-ADJOINT VICTOR JAVIER LOPEZ Partie défenderesse GABRIELA LARA MENDOZA Partie défenderesse ASSIGNATION ORDRE est donné à GABRIELA LARA MENDOZA de comparaître au greffe de cette cour situé au 1 Est, Notre-Dame, Montréal, salle 2.17, le 1er août 2003 à 9:00 heures, suite à la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR. Une copie de la requête en divorce a été remise au greffe à l'intention de GABRIELA LARA MENDOZA. Lieu: Montréal Date: 2003 JUIN 03 MICHEL MARTIN

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION PRENEZ AVIS que la compagnie EDITIONS JEU INC. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Montréal, ce 5 juin 2003 Editions Jeu Inc. Par: Michel Vais, président DEMANDE DE DISSOLUTION Prenez avis que l'Association pour la santé et la sécurité du Travail, secteur affaires sociales (matricule 1142209452) qui a été constituée en vertu de la Partie III de la Loi sur les compagnies du Québec et qui a son siège dans la Ville de Montréal, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et déposera la déclaration requise à cette fin par l'article 37 de la

Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. Montréal, le 12 juin 2003 Micheline Choinière Secrétaire générale LES SERVICES D'ASSURANCES COLLECTIVES CHARTIER, DALBEC INC. PRENEZ AVIS que la Compagnie, LES SERVICES D'ASSURANCES COLLECTIVES CHARTIER, DALBEC INC. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. MONTREAL, ce 5e jour de juin 2003. GAGNON & BRUNET S.E.N.C. PROCUREURS DE LA COMPAGNIE LES SERVICES D'ASSURANCES COLLECTIVES CHARTIER, DALBEC INC.

COLLEGE Ahuntsic APPEL D'OFFRES #503-21 CONSOLE CR ET LECTEUR DE PLAQUE NUMERIQUE Le Collège Ahuntsic demande des soumissions pour un système de « console CR et lecteur de plaque numérique ». Les personnes intéressées peuvent obtenir les documents d'appel d'offres par l'intermédiaire du tabillard électronique MERX : www.merx.com Réception et ouverture des soumissions le lundi 30 juin 2003 à 10 h. Le Collège Ahuntsic ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues.

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES HEURES DE TOMBÉE Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard. Publications du lundi: Réservations avant 12 h 00 le vendredi Publications du mardi: Réservations avant 16 h 00 le vendredi Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340 Sur Internet: www.ledevoir.com/avis.html www.ledevoir.com/offres.html Courriel: avisdev@ledevoir.com

Canada Province de Québec District de Montréal Cour du Québec Numéro 500-02-117483-037 Richard Desautels - c. François Fortin et Josée Beaudin AVIS PUBLIC Le 26 juin 2003 à 11:00 heures, au 350-A, de l'Église, Ile Bizard, Montréal, Qué., lieu d'entreposage du gardien, seront vendus par autorité en justice, les biens et effets de François et Josée Beaudin saisis en cette cause consistant en laveuse, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur de marque Frigidaire, escabeau. Condition: Paiement en argent comptant. Signé à Saint-Sauveur-des-Monts, le 5 juin 2003, François Le Blanc, h.c., 17, rue de la Gare, district de Terrobonne, St-Sauveur, Qué. (514) 953-4081

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL APPELS D'OFFRES AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour l'exécution des travaux suivants: No.8524 Travaux d'aménagement d'une piste cyclable le long de l'avenue des Bois, entre la gare Ste-Dorothée et la rue Principale, ainsi que des travaux d'aménagement d'une bande cyclable sur le boulevard Lévesque, entre la montée Masson et l'avenue Bellevue (règlement numéro L-10499) No.8527 Travaux d'aménagement d'un parc dans le bassin de rétention sur la rue des Ambassadeurs (règlement numéro L-10500) Les soumissions seront reçues jusqu'à 11 heures jeudi le 3 juillet 2003 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. 1. Les plans, cahiers de charges et formules de soumissions, de même que tout autre renseignement d'ordre technique, pourront être obtenus au Service de l'ingénierie, 1333, boulevard Chomedey, bureau 103, Chomedey, Ville de Laval, du lundi au jeudi inclusivement entre 8:15 à 12 heures (midi), et ce, moyennant un dépôt de 60\$ non remboursable. 2. Seront considérées toutes soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Laval et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées audit cahier des charges. 3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les formules préparées à cet effet. 4. Seules les soumissions reçues dans le délai susdit seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville. La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par le soumissionnaire. DONNÉ À LAVAL ce 12 juin 2003 Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL APPEL D'OFFRES AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour l'exécution des travaux suivants: No.8526 Travaux d'égouts, d'aqueduc, d'excavation et de fondation granulaire, de pavage, de bordures, de trottoirs et d'éclairage dans le prolongement des rues Portal et Potvin ainsi que sur une partie de la rue Prince-Rupert et du lot 1 421 826 du cadastre du Québec (réglement numéro L-10450-M) Les soumissions seront reçues jusqu'à 11 heures le 3 juillet 2003 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. 1. Les plans, cahiers de charges et formules de soumissions, de même que tout autre renseignement d'ordre technique, pourront être obtenus au Service de l'ingénierie, 1333, boulevard Chomedey, bureau 103, Chomedey, Ville de Laval, du lundi au jeudi inclusivement entre 8:15 et 12 heures (midi), et ce, moyennant un dépôt de 120\$ non remboursable. 2. Seront considérées toutes soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Laval et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées audit cahier des charges. 3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les formules préparées à cet effet. 4. Seules les soumissions reçues dans le délai susdit seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville. La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par le soumissionnaire. DONNÉ À LAVAL ce 12 juin 2003 Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL APPELS D'OFFRES AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour l'exécution des travaux suivants: No.8520 Travaux de pavage, de bordures et d'éclairage dans le prolongement de la rue De Celles ainsi que sur une partie des lots 1 718 709, 1 718 710, 1 718 711, 1 718 713, 1 719 103, 1 719 128, 1 720 260, 1 720 261 et 1 720 320 du cadastre du Québec (règlements numéros L-10444-D et L-10445-M) No.8521 Travaux d'égouts, d'aqueduc, de drainage, d'excavation et de fondation granulaire dans le prolongement de la rue De Celles ainsi que sur une partie des lots 1 718 709, 1 718 710, 1 718 711, 1 718 713, 1 719 103, 1 719 128, 1 720 260, 1 720 261 et 1 720 320 du cadastre du Québec (règlements numéros L-10444-D et L-10445-M) No.8522 Travaux de remplacement du pontceau à l'intersection de la rue du Lac-de-Mai ainsi que des travaux de reprofilage et d'aménagement de cours d'eau sur une partie des lots 112 du cadastre de la paroisse de Ste-Rose (règlement numéro L-7467-Q (L-10347)) Les soumissions seront reçues jusqu'à 11 heures jeudi le 3 juillet 2003 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. 1. Les plans, cahiers de charges et formules de soumissions, de même que tout autre renseignement d'ordre technique, pourront être obtenus au Service de l'ingénierie, 1333, boulevard Chomedey, bureau 103, Chomedey, Ville de Laval, du lundi au jeudi inclusivement entre 8:15 à 12 heures (midi), et ce, moyennant un dépôt de 90\$ non remboursable. 2. Seront considérées toutes soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Laval et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées audit cahier des charges. 3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les formules préparées à cet effet. 4. Seules les soumissions reçues dans le délai susdit seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville. La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par le soumissionnaire. DONNÉ À LAVAL ce 12 juin 2003 Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

MOTS CROISÉS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 HORIZONTALLEMENT 1 - Elle est aux pieds du cheval. - Individu. 2 - Calme. - Ouvrage vitré (Archit.). 3 - Ignorant. - Serpent. 4 - Promptitude. - Période. 5 - Refuge. - Sans quel. 6 - Il fit imposer de nouvelles normes de sécurité à l'industrie automobile des É.-U. Le tatou l'est. 7 - Recu. - Mesure agraire. - Chef-lieu de l'Ain. 8 - Pronom invariable. - De la semence. 9 - Plomb. - Il présente des spectacles. 10 - Vainqueur. - Néon. 11 - Plat espagnol. - Se dit d'un pont dont le tablier se relève. 12 - Choisi. - Roi d'Israël. - Divinité du foyer. VERTICALEMENT 1 - Danse espagnole. - Trou mural. 2 - Mit à sec. - Neptu-

LE DEVOIR

LES SPORTS

HORS-JEU



Jean Dion

Deutsche Vermögensberatung

ici sur la rue Crescent, il mouillasse, mais qu'à cela ne tienne. L'enthousiasme est palpable, d'ailleurs je l'ai palpé tout à l'heure, l'enthousiasme, et il a émis de petits glossements de bonheur. Dans moins de 24 heures au moment de pondre ceci commenceront les festivités entourant le Grand Prix du Canada Air Canada, et avant, il y aura même eu une rencontre publique avec Jacques Villeneuve au Complexe Desjardins, où il aura notamment pu souligner que courir à Montréal, pour lui, c'est très très très spécial. (Ce n'est pas ce don de voyance extralucide acheté en solde chez Miracle Mart qui me fait dire cela mais la conscience aiguë de ce que l'humain est non seulement condamné à répéter les mêmes erreurs mais aussi à répondre toujours aux mêmes questions des journalistes.)

Et puisque vous soulevez si gentiment la question des glossements, je tiens à attirer votre attention sur un problème croissant dans nos sociétés postmodernes: les bruits de corps au tennis. Lisons ensemble cette dépêche d'Associated Press publiée hier:

«La joueuse russe Maria Sharapova s'est fait ordonner de baisser le volume de ses grognements pendant sa victoire de 6-3, 6-2 contre Nathalie Dechy, mercredi, au deuxième tour de tournoi DFS Classic disputé à Birmingham, en Angleterre.» (NDLR: à la place de grognements, on pourrait aussi dire des «ahans», à ne pas confondre toutefois avec la chanson mondiale célèbre d'Oscar Thiffault, *Le Rapide blanc*, dont le leitmotiv est le meubleur de silences *awingnahan*.) «Sharapova, qui a 16 ans et est l'une des joueuses les plus prometteuses au monde, a reçu un avertissement de la part des dirigeants du tournoi après que Dechy et des joueuses sur un court adjacent [les caractères gras sont de moi, mais ils font actuellement le régime Montignac et devraient sous peu retrouver leur taille de guêpe] se furent plaintes de la force de ses grognements.»

«En vertu des règlements, un joueur peut perdre un point si ses grognements sont jugés excessifs.» «Après avoir été avertie, Sharapova s'est faite plus discrète, mais après trois points, elle s'est remise à grogner fort. Dechy s'est alors adressée à l'arbitre. «C'était l'un des grognements les plus bruyants que j'aie jamais entendus», a-t-elle dit après le match.» «Sharapova grogne encore plus fort que Monica Seles, qui s'était elle-même fait servir un avertissement à Wimbledon il y a une dizaine d'années. «C'est difficile pour moi d'arrêter parce que je grogne en frappant les balles depuis l'âge de quatre ans», a-t-elle commenté.» Etonnamment, cet épisode ne s'accompagne d'aucune blague de goût douteux sur Anna Kournikova. J'ajouterais cependant que si Mlle Sharapova faisait vroum vroum au lieu d'ahaner, elle ferait un tabac sur la rue Crescent (où non seulement l'enthousiasme est palpable mais la fébrilité est tangible, je l'ai d'ailleurs tangée tout à l'heure et elle n'a pas dit non, la vilmeuse).

Bref, plein de belles choses en perspective. Si j'ai bonne souvenance, il y a deux ans, une visite sur la rue Crescent m'avait permis d'acquiescer une débarbouillette magique et d'admirer une casquette de chez Ferrari à l'effigie de Deutsche Vermögensberatung, l'un des commanditaires de Michael Schumacher, en vente au coût de 55 \$. On rentre rarement les mains vides de la rue Crescent, et si on rentre les mains vides, on a au moins la satisfaction d'avoir palpé un max, ne fût-ce que l'atmosphère.

Cela me fait d'ailleurs penser que l'humain est full inventif lorsqu'il s'agit de donner des affaires gratuites au monde. Par exemple, vous savez tous, parce que le sport est une passion dans votre Jordan Ford intérieure, que le corps du grand Ted Williams, meilleur frappeur de balle de tous les temps décédé l'an dernier, a été congelé à la demande de son fils. Or quelle promotion ont tenue la semaine dernière les Copper Kings de Bisbee-Douglas, de la ligue de baseball Arizona-Mexique? Votre perspicacité vous mènera loin: une soir-ée hommage à Ted Williams. Et que remettaient-on aux spectateurs? Non, pas des casquettes Deutsche Vermögensberatung (excusez, c'est que j'aime beaucoup dire et écrire Deutsche Vermögensberatung).

Des popsicles. Vous, en fait de popsicles, c'est chocolat? Banane? Orange? Raisin? Cerise? Lime? Framboise? 7-Up? Trois couleurs? Et quand vous voulez avoir la bébelle annoncée sur les popsicles, vous envoyiez 1,25 \$ et cinq emballages ou bedon 10 000 emballages? Hmmm?

Par ailleurs, je tiens à signaler, puisque vous soulevez si gentiment la question du baseball mineur, qu'il y a une équipe, dans la ligue Northern, qui s'appelle les T-Bones de Kansas City. (Étant donné qu'encore une fois vous ne me croyez pas, allez, vérifiez par vous-mêmes: www.tbonesbaseball.com.) Le slogan du club? *Fun Well Done*. Vous essaieriez, juste pour voir, de faire preuve d'un aussi grand raffinement.

Or un collègue éminent m'indiqua justement que tant qu'à manger de la bonne viande rouge, il est préférable d'éviter le t-bone, rapport aux grumeaux de moelle épinière qui peuvent circonvoluer dans les environs de l'os en T et vous creutzfeldtjacobiser en moins de temps qu'il n'en faut à votre invité à souper pour lancer: «Fais-moi une phrase avec Creutzfeldt jacob.» Du reste, je m'étonne que personne n'ait encore fait allusion aux risques liés au lait de vache folle. Ce n'est pourtant pas qu'il n'y en a pas: je connais personnellement du monde qui connaît quelqu'un dont un ami du beau-frère de la cousine du patron a été pris d'atroces convulsions après avoir bu du lait fou. Selon mes sources occultes, le trouble porterait le nom de *milk shakes*, mais cela reste à vérifier.

Enfin. Avec tout ça, je n'ai même pas eu le temps de faire comme tous les autres journalistes et d'aller au circuit Gilles-Villeneuve pour vous raconter que les gars qui étaient là à visser des vis avant-hier, ben, ils vissaient des vis hier aussi. Mais quelles vis. Probablement des vis Deutsche Vermögensberatung.

jdion@ledevoir.com

HOCKEY

Grant Fuhr et Pat LaFontaine sont admis au Panthéon

Guy Carbonneau, Dino Ciccarelli, Glenn Anderson et Brian Bellows étaient d'autres joueurs admissibles à l'intronisation

PRESSE CANADIENNE

Toronto — Le gardien Grant Fuhr et le joueur de centre Pat LaFontaine ont été élus au Panthéon du hockey, hier. Les deux anciens joueurs y feront leur entrée à l'automne en même temps que le propriétaire des Red Wings de Detroit, Mike Ilitch, et que l'entraîneur des 67 d'Ottawa, Brian Kilrea, dans la catégorie des bâtisseurs.

Fuhr, âgé de 40 ans, a été un rouage important dans la conquête de quatre des championnats des Oilers d'Edmonton dans les années 1980, en plus d'aider le Canada à remporter le tournoi de la coupe Canada en 1987.

Il a gagné le trophée Vézina, remis au gardien par excellence de la ligue, en 1988.

«Il a été un formidable gardien, un des meilleurs dans les années 1980», a dit Glen Sather, qui a dirigé Fuhr à Edmonton et qui est maintenant directeur général des Rangers de New York.

«Il faisait partie d'une machine offensive et il avait le don de gagner les matchs cruciaux.»

L'athlète natif de Spruce Grove, en Alberta, avait été classé au 11^e rang des meilleurs gardiens de l'histoire de la LNH, et en 70^e position toute position confondue, par un comité d'experts de l'hebdomadaire *The Hockey News*, il y a cinq ans.

«Il était un gars réservé, mais un gars d'équipe, a continué Sather. Il ne prenait pas le mérite des réussites de l'équipe et était le premier à prendre le blâme des échecs. Il ne blâmait jamais ses coéquipiers.»

LaFontaine s'est forgé un dossier de 468 buts et de 545 passes en 865 rencontres dans la LNH, avec les Islanders de New York, les Rangers et les Sabres de Buffalo.

LaFontaine a été un joueur vedette des Islanders dans les années 1980, avant de passer aux Sabres en 1991.

Il a connu sa plus fructueuse saison en 1992-93, inscrivant 53 buts et récoltant 95 passes.

LaFontaine, qui a subi plusieurs commotions cérébrales au cours de sa carrière, a joué sa dernière saison chez les Rangers en 1998. Avec eux, il a été le troisième Américain qui a franchi le plateau des 1000 points.

Cinq fois membre d'équipes d'étoiles, il



BRENDAN MCDERMID REUTERS

Le joueur de centre Pat LaFontaine.

a porté les couleurs des États-Unis aux Jeux olympiques de 1984 et de 1998, en plus de faire partie de l'équipe gagnante de la Coupe du monde de hockey en 1996. Ilitch, également propriétaire des Tigers de Detroit et de la chaîne de restauration rapide Little Ceasars, s'est porté acquéreur des Red Wings en 1982.

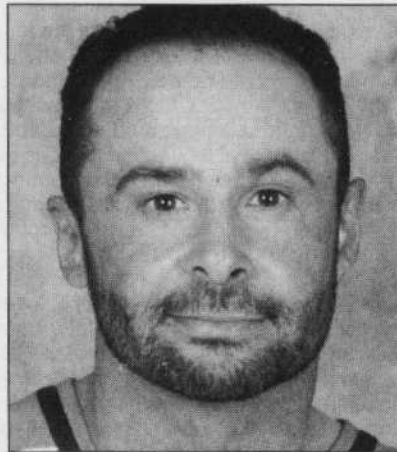
Les Red Wings ont savouré trois conquêtes de la coupe Stanley depuis ce temps, soit en 1997, en 1998 et en 2002.

Kilrea a atteint la marque des 1000 victoires cette saison derrière le banc des 67 d'Ottawa, dans la Ligue junior de l'Ontario, étant le deuxième entraîneur seulement à surpasser ce prestigieux total après Scotty Bowman.

Agé de 68 ans, Kilrea a complété sa 26^e saison à la barre des 67.

Guy Carbonneau, Dino Ciccarelli, Glenn Anderson et Brian Bellows étaient d'autres joueurs admissibles à l'intronisation au panthéon.

Le président du comité de sélection est Jim Gregory. Les membres du comité sont Al Arbour, Scotty Bowman, Ed Chynoweth, John Davidson, Mike Erick, Red Fisher, Emile Francis, Dick Ir-



REUTERS

Le gardien Grant Fuhr.

vin, Stan Mikita, Richard Patrick, Marty Pavelich, Pat Quinn, Bertrand Raymond, Serge Savard, Frank Selke, Harry Sinden et Frank Udvari.

Bowman a été nommé au sein du comité le 2 avril en remplacement de Cliff Fletcher dont le mandat a pris fin.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Atlanta	42	20	.677	—
Montréal	38	26	.594	5
Philadelphie	34	30	.531	9
Floride	30	35	.462	13 1/2
New York	27	35	.435	15

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Chicago	35	27	.565	—
Houston	36	28	.563	—
St. Louis	34	28	.548	1
Cincinnati	31	32	.492	4 1/2
Pittsburgh	25	36	.410	9 1/2
Milwaukee	25	37	.403	10

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
San Francisco	39	24	.619	—
Los Angeles	35	28	.556	4
Colorado	33	32	.508	7
Arizona	30	34	.469	9 1/2
San Diego	19	46	.292	21

Interligue

Hier

Los Angeles à Detroit
San Diego à Cleveland
Pittsburgh à Toronto
Chicago Cubs à Baltimore
Houston à N.Y. Yankees
St. Louis à Boston
Cincinnati à Tampa Bay
Florida à Milwaukee
N.Y. Mets au Texas
Arizona à Kansas City
Colorado au Minnesota
San Francisco à Chicago White Sox
Montréal à Seattle
Atlanta à Oakland
Philadelphie à Anaheim

Aujourd'hui

Houston à N.Y. Yankees, 13h05
Florida à Milwaukee, 14h05
Atlanta à Oakland, 15h35
Los Angeles à Detroit, 19h05
San Diego à Cleveland, 19h05
Pittsburgh à Toronto, 19h05
Chicago Cubs à Baltimore, 19h05
St. Louis à Boston, 19h05
Cincinnati à Tampa Bay, 19h15
N.Y. Mets au Texas, 20h05
Arizona à Kansas City, 20h05
Colorado au Minnesota, 20h05
San Francisco à Chicago White Sox, 20h05
Montréal à Seattle, 22h05

LIGUE AMÉRICAINNE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
New York	36	27	.571	—
Boston	35	27	.565	1/2
Toronto	35	30	.538	2
Baltimore	29	33	.468	6 1/2
Tampa Bay	22	40	.355	13 1/2

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Minnesota	35	27	.565	—
Kansas City	31	30	.508	3 1/2
Chicago	29	34	.460	6 1/2
Cleveland	25	37	.403	10
Detroit	16	45	.262	18 1/2

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Seattle	42	20	.677	—
Oakland	35	27	.565	7
Anaheim	32	30	.516	10
Texas	26	36	.419	16

Interligue

ASSOCIATED PRESS

Olympia Fields, Illinois — Comme toujours, il y a 156 joueurs inscrits à l'omnium de golf des États-Unis. Mais, contrairement à l'an dernier, la plupart d'entre eux croient qu'ils ont une vraie chance de l'emporter.

Ce n'était pas le cas à Bethpage où seulement les plus forts avaient des chances sur un parcours bâti pour les longs cogneurs. Tiger Woods a gagné avec trois coups d'avance sur Phil Mickelson alors que Sergio Garcia et Padraig Harrington ont été les seuls autres joueurs dans la course.

L'Omnium des États-Unis commence aujourd'hui sur les allées du club Olympia Fields au sud de Chicago et on croit que n'importe qui peut l'emporter.

Peut-être même un gars comme Jerry Kelly. Deux fois gagnant sur le circuit de la PGA l'an dernier, Kelly frappait des approches retenues hier quand on lui a demandé combien de golfeurs pouvaient gagner cette semaine.

«Plus que jamais», a dit Kelly sans broncher.

Est-ce que c'est bon?

«C'est certes très bon pour moi», a-t-il dit.

Woods demeure bien sûr le grand favori, lui qui a gagné sept des 14 derniers tournois majeurs et qui se débrouille toujours bien au championnat national américain. Il a remporté deux des trois derniers tournois à Pebble Beach et Bethpage.

Une victoire cette semaine ferait de lui le septième joueur seulement à défendre son titre avec succès et il mettrait fin aux rumeurs qui veulent qu'il soit en période léthargique.

Woods a dit que son jeu se rapproche de 2000 quand il a remporté neuf tournois, dont trois majeurs. Il avait alors remporté l'Omnium des États-Unis par 15 coups. Il a remporté trois de ses quatre premiers tournois cette saison.

Certains autres gros noms seront aussi à surveiller.

■ Ernie Els a gagné cette épreuve deux fois déjà et compte quatre victoires cette saison.

Grand Prix du Canada

Schumacher et Ferrari ne sont désormais plus seuls en piste

MARC DELBÈS
PRESSE CANADIENNE

Que nous réserve le Grand Prix du Canada, qui marquera la mi-saison du championnat du monde 2003? Bien malin qui pourrait le prédire.

Depuis le début de la saison, la suprématie de Ferrari est contestée, même si l'entrée en scène de la nouvelle F2003-GA, après trois courses, a fait craindre le pire quand Michael Schumacher a décroché trois victoires d'affilée (Saint-Marin, Espagne et Autriche).

N'empêche qu'après sept épreuves, le jeune Finlandais Kimi Raikkonen (McLaren-Mercedes) est toujours installé en tête du championnat, quatre points devant Schumacher, et que le surprenant Fernando Alonso (Renault) se maintient au troisième rang.

Et après la victoire du Colombien Juan Pablo Montoya au Grand Prix de Monaco il y a deux semaines, l'équipe Williams-BMW s'amène à Montréal avec une confiance renouvelée.

La lutte s'annonce donc relevée ce week-end sur le circuit Gilles-Villeneuve pour un Grand Prix qui sera une fois encore présenté à guichets fermés. Les amateurs auront par ailleurs l'occasion de se familiariser avec la nouvelle formule des qualifications — une

seule voiture en piste et un seul tour chronométré.

Il ne reste qu'à espérer une bonne performance du favori local, Jacques Villeneuve (BAR-Honda), qui n'a pas eu beaucoup de succès sur ce circuit depuis sa 2^e place en 1996.

Incapable de compléter quatre des sept courses cette saison, Villeneuve disposera d'un moteur Honda présentant de nouvelles caractéristiques.

«Nous avons travaillé sur la nouvelle évolution du moteur Honda lors de nos essais privés à Monza la semaine dernière, a révélé Villeneuve selon le communiqué de l'équipe. Notre voiture a l'air efficace avec peu d'appuis aérodynamiques, ce qui pourrait nous rendre compétitifs à Montréal. Malheureusement, nous avons toujours des problèmes de fiabilité.»

Circuit exigeant

Le circuit de l'île Notre-Dame, d'une longueur de 4,361 km, a la réputation d'être exigeant pour les mécaniques. C'est une piste qui demande une très bonne traction et un freinage efficace. L'efficacité aérodynamique et la puissance du moteur y jouent également des rôles importants.

La guerre des pneus (Michelin contre Bridgestone) jouera également un rôle. Michelin, qui équipe McLaren, Williams et Renault notamment, a eu

l'avantage jusqu'ici cette saison.

Le quintuple champion du monde Michael Schumacher sera en quête d'une sixième victoire à Montréal, lui qui a dû se contenter du troisième rang à Monaco. Il voudra certainement célébrer la prolongation de son contrat avec la Scuderia jusqu'à la fin de 2006 par un autre triomphe.

Mais McLaren est désireuse de passer le cap de la mi-saison aux commandes tant du championnat des pilotes que celui des constructeurs. Toujours contraint d'affronter ses rivaux à bord d'une voiture dont la conception remonte à 2001, Raikkonen a démontré depuis le début de la saison qu'il est très constant.

Chez Williams aussi, on se présente à Montréal avec le désir de prouver que la FW25 est capable de remporter des courses régulièrement.

«Le week-end à Monaco a été très bon pour le moral de toute l'équipe, car nous avons été très forts et très constants sur une piste difficile, a noté Juan Pablo Montoya. Je pense que le circuit Gilles-Villeneuve va bien convenir à notre châssis et à notre moteur. Généralement, nous nous comportons bien sur ce circuit. Ralf a gagné en 2001 et, l'année dernière, après avoir signé la position de tête, j'ai abandonné alors que j'étais deuxième après avoir mené la course pendant un certain temps.»

• CULTURE •

Un timbre pour une star



FRED PROUSER REUTERS

UN TIMBRE pour honorer la mémoire d'Audrey Hepburn, morte en 1993, a été dévoilé hier à Hollywood par son fils Sean Ferrer et Jennifer Love Hewitt, qui interprète le rôle de l'actrice britannique dans un téléfilm. Les services postaux américains émettent régulièrement des timbres en l'honneur des grandes stars du septième art et du show-business.

Onzième édition du festival Maximum Blues

Carleton donne rendez-vous au blues en août

THIERRY HAROUN

Carleton — La 11^e édition du Festival international Maximum Blues de Carleton se tiendra cette année du 6 au 10 août. La programmation de l'événement le plus connu en Gaspésie promet encore une fois d'être riche en progressions harmoniques ainsi qu'en prestations vocales.

Pendant cinq jours, les quelque 20 000 visiteurs qui sont attendus auront l'occasion d'entendre

Fine Fat Daddy (Ottawa), Rita Chiarelli (Toronto), L. A. Jones & The Blues Messengers (Californie), Toni Lynn Washington (Caroline du Nord), Jimmy Burns (Michigan), Jack De Keyser (Angleterre), Hallelujah Praise Choir (Nouvelle-Écosse), Long John Hunter (Texas) et le Muddy Waters Tribute Band, notamment.

Aussi, une place de choix sera faite aux artistes locaux et une programmation toute spéciale

est prévue au menu musical pour les enfants.

Par ailleurs, le volet «Vitrine Gaspésie» proposera notamment une découverte des produits du terroir.

Le directeur général du festival, Pierre Ménard, a tenu à souligner au Devoir que la présente édition se démarquera d'autres événements du genre au Canada par l'exclusivité de ses spectacles, dont plusieurs se tiendront sur les scènes extérieures.

Dans le nord de l'Inde

Le temple d'Ayodhya est introuvable

REUTERS

Lucknow, Inde — Après trois mois de fouilles, des archéologues n'ont trouvé aucune trace de l'existence d'un temple hindou sous les ruines de la mosquée d'Ayodhya, dans le nord de l'Inde, la coexistence présumée des deux monuments étant à l'origine de violents affrontements entre hindous et musulmans.

Dans un rapport d'étape, l'équipe d'archéologues mandatés par New Delhi dit «ne pas

avoir trouvé les restes d'une structure ressemblant à un temple», a fait savoir hier une source proche de la Société indienne d'archéologie.

Situé dans l'État de l'Uttar Pradesh, le site a été à l'origine d'affrontements interreligieux sanglants qui ont fait des milliers de morts.

En 1992, une foule en colère avait démolí la mosquée d'Ayodhya qui datait du XVI^e siècle, étant convaincue que le lieu de culte musulman était érigé sur les ruines d'un ancien temple

hindou lui-même construit sur le lieu de naissance du dieu Rama.

Le rapport constitue un échec pour les nationalistes hindous du parti Bharatiya Janata (BJP) au pouvoir à New Delhi, qui avaient bénéficié, lors des dernières élections, des tensions provoquées par le conflit à Ayodhya.

De l'avis de certains observateurs, la question pourrait de nouveau jouer un rôle déterminant lors des élections à l'échelle des États prévues dans le courant de l'année et du scrutin national de 2004.

Seul cinéma de répertoire de la Rive-Sud

Derniers jours du Cinéplex Odéon de Brossard

C'est en dehors de la métropole que la disette de cinéma d'auteur se fait sentir

ODILE TREMBLAY
LE DEVOIR

Le 23 juin prochain, le Cinéma Cinéplex Odéon situé au Mail Champlain de Brossard doit fermer ses portes. Depuis 1982, ce cinéma avait sa clientèle régulière et projetait des œuvres de répertoire, dont des films étrangers et sous-titrés, mais à ce qu'il semble, sa rentabilité était faible.

Chose certaine, la direction de Cinéplex Odéon ne veut pas commenter la nouvelle et oppose des fins de non-recevoir aux questions des journalistes. Le Groupe Ivan-

hoé Cambridge, propriétaire du Mail, confirme la fermeture du cinéma de son côté. «Il y a quelques mois, quand Cinéplex Odéon s'est restructuré, nous avons fait une proposition selon laquelle l'une ou l'autre des parties pouvait mettre un terme au bail avec 60 jours de préavis. Comme nous avions des projets de développement, nous en avons avisé dans les délais Cinéplex», explique Patricia Dubois, conseillère aux communications et aux affaires publiques chez Ivanhoé Cambridge.

Cette fermeture signifie en tout état de cause la fin des films de ré-

pertoire pour la clientèle de la Rive-Sud. Celle-ci demeure l'otage des seuls mégaplexes. À Montréal, Ex-Centris, le Beaubien et le Cinéma du Parc continuent de présenter des films hors des grands créneaux populaires. C'est en dehors de la métropole que la disette de cinéma d'auteur se fait sentir, et la clientèle de Brossard s'apprête à payer les frais de cette saignée culturelle.

La nouvelle de cette fermeture est parvenue cette semaine aux médias à travers une lettre anonyme. Son auteur réclamait la sauvegarde du cinéma.

Une riche collection

Un dadaïste au firmament
L'œuvre de Jean Arp dispersée dans Paris

AGENCE FRANCE-PRESSE

Paris — La fabuleuse collection d'œuvres du dadaïste Jean Arp sera dispersée aujourd'hui à Paris, alors que l'artiste (1886-1966) est au firmament de sa cote.

Il y a tout juste deux mois, lors de la vente André Breton, un relief en bois peint, intitulé Femme, de Jean Arp, avait atteint un record de 2,5 millions d'euros au marteau de la société Calmels Cohen, qui mène la vente d'aujourd'hui.

C'est dire si ses estimations — de six à huit millions d'euros — semblent modestes en regard des quelque 90 œuvres provenant de la collection François Arp (frère de Jean) et de la succession Ruth Tillard-Arp, sa fille, décédée en janvier 1998.

La vente s'annonce exceptionnelle: près de 90 collages, découpages, reliefs en bois polychromes, huiles sur toile, sculptures en marbre blanc, bronze ou bois, fusains et lavis ou encore broderies au fil de laine y seront proposées.

On trouvera aussi quelques œuvres réalisées par la première femme de Jean Arp, Sophie Taeuber-Arp, disparue en 1943, une encre de Chine et aquarelle de Joan Miró, ou une gouache et fusain du constructiviste Theo Van Doesburg.

Parmi les œuvres les plus importantes figurent la Tête dada de Sophie Taeuber-Arp (1920), Composition statique de Jean Arp (1915), mais aussi ses reliefs comme Fleur-marteau (1916) ou Torse et nombril (1926).

C'est en 1916 que Jean — ou Hans — Arp, né à Bâle, fonde à Zurich le mouvement Dada, avec Tzara, dont il illustre 25 poèmes.

Ce mouvement témoigne d'une révolte contre les manifestations littéraires et artistiques de la société bourgeoise, au profit d'une libération totale de l'individu.

Dada combat toute esthétique volontaire pour n'accepter que des œuvres issues de la spontanéité créatrice ou, selon la formule d'Arp, «données par les lois du hasard».

William Morris (1834-1896)

Un décorateur friand d'arsenic
Il décriait les méfaits de l'industrialisation sur la nature

AGENCE FRANCE-PRESSE

Paris — Le poète et décorateur anglais William Morris (1834-1896), un penseur utopiste prompt à décrier les méfaits de l'industrialisation sur la nature, n'en a pas moins recouru à l'arsenic, substance hautement toxique, dans les pigments verts qu'il utilisait pour les motifs de ses papiers peints, selon la revue Nature à paraître aujourd'hui.

Une étude publiée par le biologiste Andy Meharg, de l'université d'Aberdeen (Écosse), révèle que ce romantique idéaliste, qui fut un socialiste militant, avocat du retour aux matériaux traditionnels dans les créations artistiques, utilisait sans scrupule de l'arsenic, dont on connaissait déjà les dangers pour la santé au milieu du XIX^e siècle.

Dans ses textiles imprimés très appréciés de la bourgeoisie de

l'époque, souligne le chercheur, Morris rejetait l'usage des nouvelles teintures synthétiques et ne travaillait qu'avec des teintures naturelles extraites de plantes et d'animaux. Malheureusement, cette précaution ne valait pas pour ses papiers peints... note l'auteur de l'étude.

Il se trouve que le père de l'artiste, dont le nom est associé aux pré-raphaélites Burnes-Jones et Rosetti, avait contribué à la création de la société Devon Great Consols, le plus gros producteur d'arsenic de l'époque. C'est d'ailleurs grâce à ses actions dans DGC que William Morris avait pu financer sa propre société de décoration, Morris, Marshall, Faulner and Co. (plus tard Morris and Co.).

Les dommages sur l'environnement causés par l'entreprise DGC ont été énormes et continuent jusqu'à ce jour. Les conditions de

travail dans l'usine étaient atroces, raconte Andy Meharg, les ouvriers souffraient de lésions cutanées et beaucoup sont morts de maladies pulmonaires dues à l'arsenic.

À la fin du XIX^e, DGC était le principal fournisseur des pigments de couleur verte utilisés dans la fabrication de papiers peints. Dans les pièces humides, les champignons présents sur les murs transformaient les sels de l'arsenic en substance extrêmement toxique provoquant des maladies chroniques et même la mort.

Pour déterminer la présence de l'arsenic dans les motifs de papiers peints de Morris fabriqués pour la première fois en 1864 et reproduits régulièrement par la suite, le chercheur a travaillé sur des échantillons au motif de treilles, qui lui ont été prêtés par la galerie William Morris à Londres, précise Nature.

• À LA TÉLÉVISION •

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
CANAUX	Ce soir		Chick'n Swell	Catherine	Un gars, une fille	Palmarès / Sky	L'île de Gildor / Normand Brathwaite	Le Téléjournal/Le Point	Le TVA	Sucré Salé	Place Melrose	Cinéma / LES COMPLICES DE...	
TVA	Le TVA 18 heures	Sucré Salé	Bec et Museau	La Série du peuple	Tribu.com		Fortier				Pub (0:02)	...Dussault	
TQ	Macaroni tout garni	Ramdam	Malecol	Charlie Brown	L'Effet Dussault	...dans le grand bleu	Cinéma / LES CONFIDENCES DE CARLA (4)	Le Grand Journal	110%	Partis pour l'été	Cinéma / UNE HISTOIRE DE FAMILLE (4)	Le Canada aujourd'hui	Le Téléjournal
TQS	Le Journal (17:00)	Flash / J. Lauzon	Partis pour l'été	Partis pour l'été	Cinéma / L'OMBRE BLANCHE (6)	avec Steven Seagal, Keenen Ivory Wayans	Maison neuve	Formule 1		Le Canada aujourd'hui	Le Téléjournal	Si j'ose écrire	Vie privée...
RDI	Budget (17:00)	...Actions	Le Monde	Maisonneuve	Femmes kamikazes	Le Téléjournal/Le Point	Entre père et fils	Journal	Survivre / Passeport...	M. Net	...attaque	Vidéo Clips	
TV5	Voyage...	Jrnl FR2	Pyramide	Campus / Les Archives oubliées	Missions secrètes	D'UNE MÈRE (4)	...la vie est un combat	Décode ta...	Métamor.	Blink 182	I.D. Mode		
D	Contact Animal	Copines...	Cinéma / LA COLÈRE	Vidéo Clips	M. Net			Histoire d'Hollywood	Musico. / Shirley Bassey				
VIE	...vedette	Copines...	Cinéma / LA COLÈRE	Vidéo Clips	M. Net			Histoire d'Hollywood	Musico. / Shirley Bassey				
MP	Top5...	...the Pops											
MX	Max Musique												
VRAK TV	Juste...	...Montana											
RTF	...Dexter	Sourire...	Sacré Andy / Roboblatté	Kaput...	...Bébé	Simpson	Les Griffin	Planète...	Daria	Simpson	Déchiq...	Ren &...	
RDS	Golf (18:00)	Sports 30	Le Grand Prix Air Canada	Golf PGA / Omnium des États-Unis - 1re ronde	Trouvailles et Trésors	Les Têtes brûlées	Cinéma / PEREIRA PRÉTEND (5)	Sports 30	Le Grand Prix Air Canada	Motorisé	Face...		
HISTORIA	L'Histoire à la une		Des histoires d'alcool	Le Swing de Beijing	Cinéma / DADDY NOSTALGIE (3) avec Jane Birkin	Style et...	Jeunesse...	L'Actors Studio					
ARTV	Spécial Gospel		Brigade des mers	Coroner Da Vinci	La Loi & l'Ordre...	Largo Winch	...méchants bolides	...Nerdz	Le Teksho	...bolides			
SÉRIES + CANAL Z	Sydney Fox l'aventurière		...nerdz	Pleins Gaz	Destination: Lune	Au-delà du réel	Quartier...	CaPhAR	Le Monde à la carte	Scolaire			
C SAVOIR	Les Médiums		Maternelle	Mondiali.	Commission scolaire...	Un nouveau souffle	...à bord	Eau...	Bazaar	Lonely Planet / La Grèce	7e Ciel	Avventura	
EVASION	Jeux de vies		Voyage...	Villages...	Zone limite ...de Corse	Profil	Vivre à 2	Cinéma / LES GARÇONS DE SAINT-VINCENT...	Panorama				
TFO	Véto Mag	Mexico VR											
Degrassi...	Voit	Panorama	Azimuths										
CBC	CBC News: Canada Now	Distinct Docs	NHL Awards	Red Green	The National								
CBC	News	Access H. etalk Daily	The Amazing Race	CSI: Crime Scene...	ER								
GBL	News	...National	Train 48	E.T.	Friends	Reba	Will...	Fraser	Without a Trace	News	Sports	E.T. (0:05)	
IVO	School Bus	Big Bang	Changing Rooms	Studio 2	Monarch of the Glen	Masterworks / Good Rockin' Tonight							
ABC	News	ABC News	Dharma...	Will...	That's Incredible	Global Extremes...	Primetime Thursday						
CBS	News	CBS News	E.T.	The Amazing Race	CSI: Crime Scene...	Without a Trace							
NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Friends	Scrubs	Will...	Fraser	ER				
FOX	Drew Carey	Seinfeld	That '70s...	Seinfeld	Behavior...	...to Fame	The Pulse	Jamie Kennedy	That '70s...	Justice	Eliminate		
PBS (5/7)	The Newshour	Business...	Delivery	This Old House	Frontline World / Venezuela	Hope Along the Wind							
PBS (5/7)	BBC News	Business...	The Newshour	Bloodlines: Technology	Frontline World / Venezuela	Hope Along the Wind							
CTV (6/11)	News	etalk Daily	Jeopardy	The Amazing Race	CSI: Crime Scene...	ER							
CTV (6/11)	City Confidential	American Justice	Richier, Ink	Cinéma / HOOK (4) avec Robin Williams, Dustin Hoffman	Cinéma / COLUMBO: A TRACE OF MURDER (6)	Third Watch	Law & Order	NYPD Blue					
BRavo	VIDEOS	Road to Avonlea	BookTV	Wild Discovery	Sci-Fis / Emerald	Survival / The Fear...	Daily Planet	Crocodile...					
DISCOVERY	Crocodile Hunter	Daily Planet	Wild Discovery	Sci-Fis / Emerald	Survival / The Fear...	Daily Planet	Crocodile...						
HISTORY	Hist. Bites	It Seems...	China Beach	Great Train Stories	The Battle of the Hood	Bismarck / Weapons	12 O'Clock High	Battle...					
NEWSWORLD	BBC News	Bus. News	CBC News	The Docket	Hot Type Special	The National	the fifth estate						
SHOWCASE	This Hour	Poitergeist	Cold Squad	Made in...	Trailer Park	Curb your Enthusiasm							
LEARNING	Bob Vila's Home Again	...of Forensic Science	Scene of the Crime / Dawn Spring	The Tin Man	Tooth 18	Scene of the Crime / Dawn Spring							
LIFE	Zoo Diaries	Dogs, Jobs	...Homes	Weddings	Extra	Matchm.							
TSN	U.S. Open Golf (10:30)	Baseball / Pirates	Blue Jays										
YTV	Spongebob	Neutron	Yvon of...	Yu-Gi-Oh	Dragon Ball	Reboot	Gooseb.	Radio...	Breaker...	Big Wolf	Adam's...	2 Point...	(0:05)

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX
CE SOIR

Paul Cauchon

LE BUDGET DU QUÉBEC

Tremblez, contribuables: c'est le premier budget d'Yves Séguin et Jean Charest. Tous les réseaux québécois, 16h

MUSICOGRAPHIE

Portrait de Shirley Bassey, puissante chanteuse très identifiée à quelques films de James Bond. MusiMax, 20h

DADDY NOSTALGIE

L'émotion est au rendez-vous dans ce très beau film de Tavernier sur un père mourant (Dick Bogarde) et sa fille (Jane Birkin). Artv, 20h

L'ÎLE DE GILDOR

Parmi les invités: Normand Brathwaite et Hubert Reeves. Radio-Canada, 21h

ENTRE PÈRE ET FILS

Un documentaire de Serge Ferrand sur la relation père-fils. TV5, 21h

LE DEVOIR

CULTURE

Création théâtrale au Musée Marguerite-Bourgeoys
15 mai au 7 septembre
La grande traversée
400, rue St-Paul Est | Vieux-Montréal | 514.282.8579

Rapport du comité parlementaire du Patrimoine

Grand ménage recommandé dans la radiodiffusion

MANON CORNELLIER
DE NOTRE BUREAU
D'OTTAWA

Le système de radiodiffusion doit rester la propriété de Canadiens, être mieux financé par le gouvernement fédéral et jouir d'un encadrement moins bureaucratique et plus transparent, recommande le comité parlementaire du Patrimoine à l'issue de ses deux ans d'étude du système canadien.

Le comité a aussi cru nécessaire de manifester son inquiétude à l'endroit de la propriété croisée des médias et de dénoncer les atteintes à l'indépendance éditoriale survenues dans certains empires médiatiques.

«Nous avons vu les positions éditoriales dans la presse écrite — qui n'était pas le sujet de notre mandat — être maintenant nationales au sein de CanWest Global. Nous avons estimé que nous devons signaler avec force notre croyance en la diversité des voix, des sources d'information, des opinions éditoriales que la propriété croisée et la concentration des médias affectent», a dit le président du comité, Clifford Lincoln, en conférence de presse hier à Ottawa.

Le rapport d'environ 1000 pages, intitulé *Notre souveraineté culturelle*, est plus direct. Il «dénonce fermement toute tentative pour réprimer l'indépendance rédactionnelle et la liberté de presse».

Le document n'est toutefois pas unanime. Le vice-président libéral, Paul Bonwick, a décidé d'y aller

d'une version de son cru alors que le Bloc québécois et l'Alliance canadienne ont émis des avis dissidents, même s'ils sont d'accord avec la majorité des recommandations.

Le Bloc aurait souhaité des recommandations plus fermes en matière de financement et de soutien aux artistes et, surtout, une reconnaissance explicite de «la spécificité culturelle du Québec» et, par conséquent, de son rôle en matière de télécommunications et sur la scène internationale, a expliqué la députée Christiane Gagnon.

L'Alliance, pour sa part, s'est opposée à toutes les recommandations qui imposaient des restrictions aux entreprises, que ce soit en matière de contenu canadien ou en matière de propriété étrangère.

Simpliste

Soucieux de préserver la capacité des Canadiens de s'exprimer, le comité du Patrimoine qualifie de simpliste la recommandation récente du comité de l'Industrie qui demandait de lever les contraintes en matière de propriété étrangère dans les secteurs des télécommunications et de la radiodiffusion.

Actuellement, les investisseurs étrangers ne peuvent pas détenir plus de 20 % des actions avec droit de vote d'une compagnie de radiodiffusion et pas plus de 33,3 % des actions d'une société de portefeuille possédant un affilié dans ce domaine. Cela signifie une limite réelle de 46,7 % de la propriété directe et indirecte de l'affilié. Le co-

mité du Patrimoine ne veut pas y toucher.

L'examen de cette question a mené le comité à s'intéresser aux phénomènes de la propriété croisée. Depuis quelques années, on voit des grandes entreprises, comme Quebecor, CanWest Global et BCE, détenir à la fois des réseaux de téléphone ou de câble et des médias électroniques et écrits.

Selon le comité, «les problèmes potentiels découlant de la propriété croisée sont suffisamment graves pour que le gouvernement fédéral publie une politique claire et sans équivoque à ce sujet». Le comité exige qu'il le fasse d'ici juin 2004 et qu'entre-temps le CRTC impose un moratoire sur l'émission de nouvelles licences de diffusion touchant la propriété croisée et limite à deux ou trois ans le renouvellement des licences existantes.

Le gouvernement doit répondre à ce rapport dans les 150 prochains jours. Il aura du pain sur la planche car les 97 recommandations touchent à l'ensemble du système de la radiodiffusion.

Le comité, qui ne chiffre rien, se porte à la défense de Radio-Canada. Il veut que la société d'État reçoive un budget plus élevé et stable. Il demande en échange que celle-ci soit de nouveau présente dans les régions et qu'elle rende davantage de comptes au Parlement sur l'atteinte de cet objectif.

Particulièrement inquiet de la «crise» qui sévit du côté anglophone, le comité demande une révision

des programmes de soutien aux diffuseurs, producteurs et artisans afin de les rendre plus simples, cohérents et transparents. On veut aussi voir leur budget augmenter et les mandats de Téléfilm et du Fonds canadien de la télévision (FCT) revus et clarifiés.

Dans le cas du FCT, on déplore la décision prise dans le dernier budget de réduire ses fonds de 25 millions par année. On recommande de revenir sur cette décision et de stabiliser le budget de l'organisme, en plus de créer un nouveau fonds d'aide pour la production régionale, locale et communautaire. Là encore, on ne donne aucun chiffre.

Le comité conclut par ailleurs que la loi sur la radiodiffusion est adéquate, mais pas les mécanismes de mise en œuvre. Pour corriger cette situation, on suggère la création d'un poste de contrôleur de la radiodiffusion qui ferait rapport chaque année au Parlement.

Le comité suggère aussi de revenir en arrière et de recréer le ministère des Communications en lui confiant toutes les responsabilités en matière de radiodiffusion et de télécommunications actuellement partagées entre le ministère de l'Industrie et celui du Patrimoine. Ce ministère serait responsable de l'application d'une nouvelle loi qui amalgamerait la loi sur les télécommunications, la loi régissant le CRTC et la loi sur la radiodiffusion. Le CRTC se voit aussi offrir une cure de rajeunissement.

EN BREF

Binamé a des projets ambitieux

(PC) — Après avoir savouré son énorme succès avec *Séraphin - Un homme et son péché*, le réalisateur Charles Binamé s'attaque à de nouveaux projets ambitieux. Parmi ceux-ci, on compte un téléfilm sur la juge Louise Arbour, un film sur le hockeyeur Maurice Richard, un autre sur le cinéaste Gilles Carle et une dernière production, une comédie noire, rédigée en collaboration avec l'écrivaine Monique Proulx. Appelé récemment à rencontrer Gilles Carle, à l'île Verte, Charles Binamé indique que, malgré ses problèmes de santé, le réalisateur qui a ouvert la voie à plusieurs successeurs va bien et conserve un excellent sens de l'humour.

Tableau retrouvé

Gênes (AFP) — Un tableau du peintre italien Francesco Mazzola Parmesan, dit il Parmigianino (1503-1540), volé il y a près de dix ans dans un couvent, a été retrouvé à Vintimille, près de la frontière franco-italienne sur la Côte d'Azur, a annoncé la police de Gênes. Quatre hommes, dont un Français, ont été arrêtés pour recel d'œuvre d'art et deux autres inculpés mais laissés en liberté. Le tableau, d'une valeur inestimable selon les experts, représente l'adoration des rois mages devant l'enfant Jésus. Il avait été volé en décembre 1994 dans un couvent dominicain de Taggia près d'Imperia (nord-ouest de l'Italie) en même temps que d'autres œuvres de grande valeur, dont une des plus anciennes mappemondes du XV^e siècle. L'œuvre a été récupérée dans une maison en construction sur les hauteurs de Vintimille. Les policiers spécialisés dans la protection du patrimoine se sont faits passer pour des collectionneurs pour entrer en contact avec les trafiquants dont une partie est liée, selon eux, à la mafia calabraise, la 'ndrangheta. Les enquêteurs pensent que le tableau, d'une taille de 120 cm par 94, avait été caché en France toutes ces dernières années et ramené en Italie juste au moment où l'affaire était sur le point de se conclure. Les hommes arrêtés sont un Français et trois Calabrais.

Une toile de Gauguin aux enchères

Londres (Reuters) — Une toile de Paul Gauguin, qui n'a pas été exposée depuis plus de cinquante ans, sera l'œuvre la plus importante d'une vente aux enchères d'art moderne et de peinture impressionniste qui se tiendra le 23 juin à Londres. Le tableau, intitulé *L'Apparition*, a été peint par Gauguin en 1902, un an avant sa mort en Polynésie française. Il a été estimé à neuf millions de livres sterling (15 millions de dollars), ce qui pourrait en faire la toile la plus chère de Gauguin après *Mata Tua*, vendue 24 millions de dollars en 1989. «Il a une valeur de rareté car il n'a pas été vu depuis très longtemps et a été peint durant un moment très important de sa vie», a déclaré hier une porte-parole de Sotheby's. Des toiles de Paul Cézanne et de René Magritte seront également présentées lors de cette vente.

Mon idole à Comedia

(Le Devoir) — La septième édition de Comedia, le volet cinéma du Festival Juste pour rire, se tiendra au Cinéma du Parc, du 10 au 20 juillet. Vingt-cinq longs métrages, trois programmes de courts et des événements spéciaux seront présentés au Cinéma du Parc. En ouverture, *Mon idole* de Guillaume Canet, donnant la vedette à François Berléand, éclairera les coulisses de la télé-réalité.

L'Irak, ses musées et ses sites archéologiques

Les pillleurs ont repris du service

«Des dommages irréparables sont infligés»

PASCAL BAROLLIER
AGENCE FRANCE-PRESSE

Washington — Des milliers de pillleurs sont actuellement à l'œuvre dans un grand nombre de musées et de sites archéologiques irakiens qui ne sont plus gardés depuis l'invasion américano-britannique, ont relaté hier des archéologues et historiens de retour d'une expédition sur place en mai.

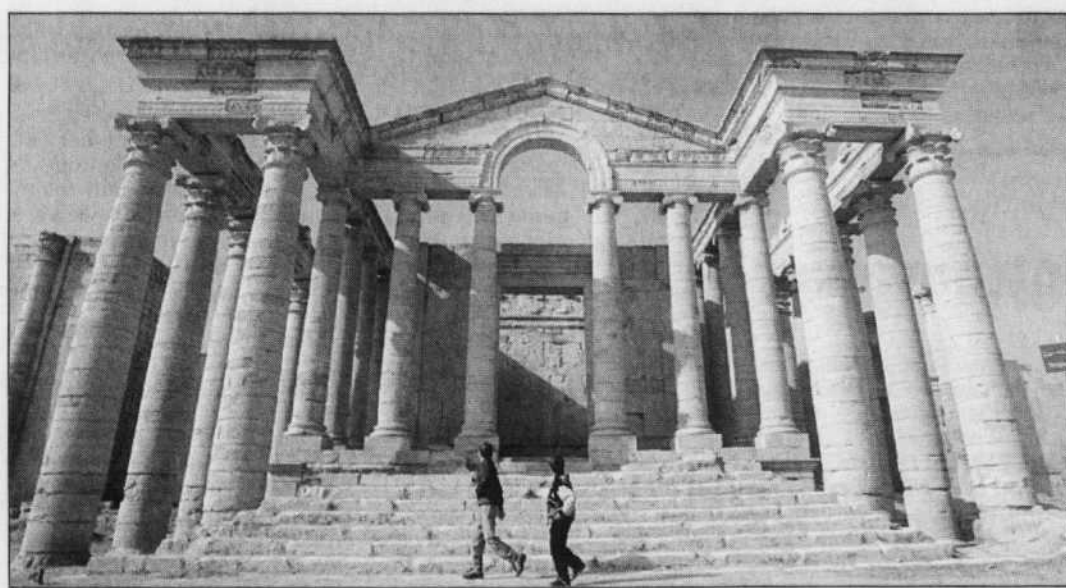
Ces experts ont visité une vingtaine de sites majeurs dans le nord et le sud du pays, où de sérieux dommages infligés par de récents pillages ont été constatés.

«Plusieurs sites importants ont été sérieusement pillés et n'étaient pas gardés quand nous nous sommes rendus sur place», a expliqué Henry Wright, conservateur du musée d'anthropologie de l'université de l'Illinois, qui dirigeait l'expédition organisée par la National Geographic Society.

Lors d'une conférence de presse par téléphone, le chercheur a estimé que «des dommages irréparables sont infligés, alors même que nous parlons», appelant à une protection de ces sites. Cette équipe d'experts a dressé un sombre bilan de l'état des sites, musées et palais visités.

Parmi les sites les plus importants de la culture mésopotamienne, celui de l'ancienne capitale assyrienne de Nimroud a été pillé. Les tombes royales parées d'or sont très endommagées. Les experts ont aussi constaté que les ornements des murs de l'un des palais avaient été volés.

Sur le site de Ninive, la plus importante ville de l'ancienne Assyrie, un bas-relief ornant un palais paraît



SUHAIB SALEM REUTERS

Un temple dans la cité historique de Hatra, à 350 kilomètres au nord de Bagdad. Les pillages sur divers sites archéologiques et dans divers musées irakiens sont encouragés par le désir d'acheter des objets dans les pays occidentaux, par des personnes aisées aux États-Unis, notamment.

avoir été attaqué à la masse et deux trous au moins ont été creusés dans le sol des chambres funéraires par des voleurs à la recherche d'or et d'objets en ivoire. Un seul garde était présent, par intermittence, sur le site.

Le musée de Mossoul, même s'il n'a pas été directement touché par des missiles de croisière américaine, a subi d'importants dégâts dus aux bombardements. Ses grandes fenêtres notamment ont été soufflées.

Et surtout, les pillleurs se sont enparés de bronzes des portes du palais de Balawat, dans la galerie assyrienne, ainsi que de briques assyriennes portant des inscriptions

cunéiformes. «Les dommages dans les galeries et salles de stockage du musée sont considérables», ont rapporté les experts. «Nous avons vu le pillage du musée de Mossoul de nos propres yeux», a relaté l'archéologue Tony Wilkinson, en précisant que, sur d'autres sites, les vols étaient très ciblés par «des pillleurs bien armés, qui sont capables de prendre le dessus sur les gardes», quand ils existent.

Mais la plupart des sites ne sont pas surveillés. Dans le sud du pays, les pillleurs ont causé «des dommages majeurs sur le site de Dahai-leh» qui faisait partie de la basse Mésopotamie, a poursuivi M.

Wright. Le même constat a été fait sur le site de Larsa, qui n'est pas gardé.

«Je n'ose pas imaginer ce qui a pu être volé ici», a dit le responsable de l'expédition.

Le musée de Babylone a également été sérieusement pillé et sa bibliothèque réduite à un tas de cendres, ont rapporté les chercheurs.

L'anthropologue Elisabeth Stone, qui a participé à l'expédition, a souligné que les pillages sont encouragés par «le désir d'acheter ces objets dans les pays occidentaux, par des personnes aisées aux États-Unis, en Europe et au Japon».

Soixante mille personnes pour les 60 ans de Johnny Hallyday

ASSOCIATED PRESS

Paris — Quelque 60 000 personnes ont assisté mardi soir, au parc des Princes, au premier des quatre concerts parisiens que Johnny Hallyday donne à l'occasion de son 60^e anniversaire.

Johnny est arrivé sur scène par les airs peu avant 22h. Situé à plus de 30 mètres du sol, il est descendu sur une échelle de pompier, lunettes noires, dans un long manteau gris clair, inspiré par la saga Matrix, sur une musique planante, dans un délire de fumigènes.

Lorsqu'il a posé le premier pied sur scène, il a laissé tomber le manteau, laissant apercevoir un costume métallique, et entonné

Que je t'aime, une des chansons-cultes de son répertoire, avant d'enchaîner avec *Fils de personne*, puis *Gabrielle*.

Son interprétation musclée et accélérée, à grand renfort de guitares, donnait le ton à un concert résolument rock. Sur *Quelque chose de Tennessee*, la star a jeté ses lunettes dans la foule et pris sa guitare.

«Ici, j'ai fêté mes 50 ans. Ce soir, je fête mes 60 ans», a-t-il lancé avec humour au public. Il fallait comprendre 40 ans de carrière. Il a alors enchaîné assez logiquement avec *Que restera-t-il?*, avant d'accueillir Natasha St-Pier pour le premier duo, *J'oublierai ton nom*.

13^e édition
PRÉSENCE 2003 AUTOCHTONE
Gravures de la cinéaste abénaquise
Alanis Obomsawin
www.abenavelynx.qc.ca
du 10 au 22 juin
Cinémathèque québécoise dans le foyer Luce-Guilbeault
335, boul. de Maisonneuve Est

Canada Ville de Montréal Québec

LE DEVOIR Aboriginal Peoples Television Network 88.5 CIBL RDI

LE DEVOIR
mu si max
top 20
musimax
★ TOUS LES VENDREDIS 19 H
SEMAINE DU 13 AU 19 JUIN 2003

CS	SD	CARLA BRUNI
01	03	QUELQU'UN M'A DIT
		ERA
02	02	THE MASS
		LIONEL RICHIE AVEC ENRIQUE IGLESIAS
03	01	TO LOVE A WOMAN
		SYLVAIN COSSETTE
04	05	SI DIEU EXISTE
		BRUCE SPRINGSTEEN
05	09	WAITIN' ON A SUNNY DAY
		JENNIFER LOPEZ
06	10	I'M GLAD
		MÉLANIE RENAUD
07	04	BON DIEU
		NORAH JONES
08	07	COME AWAY WITH ME
		BET.E & STEF
09	08	DAY BY DAY
		LAURENCE JALBERT
10	06	COMME TU ME L'AS DEMANDÉ
		JEFF ET ROMAIN CORTÈSE
11	13	PUISQUE C'EST MA ROSE
		MADONNA
12	14	AMERICAN LIFE
		CATHERINE ZETA-JONES
13	12	AND ALL THAT JAZZ
		BRUNO PELLETIER
14	16	MA JALOUSIE
		SARAH BRIGHTMAN
15	17	IT'S A BEAUTIFUL DAY
		CRAIG DAVID ET STING
16	20	RISE & FALL
		SHANIA TWAIN
17	-	FOREVER AND ALWAYS
		DANY BÉDAR
18	11	VOYEUR
		LULU HUGHES
19	-	SOLITUDE
		IMA
20	15	BAILA

Propriétaires conjoints
AstralMedia CHUM